

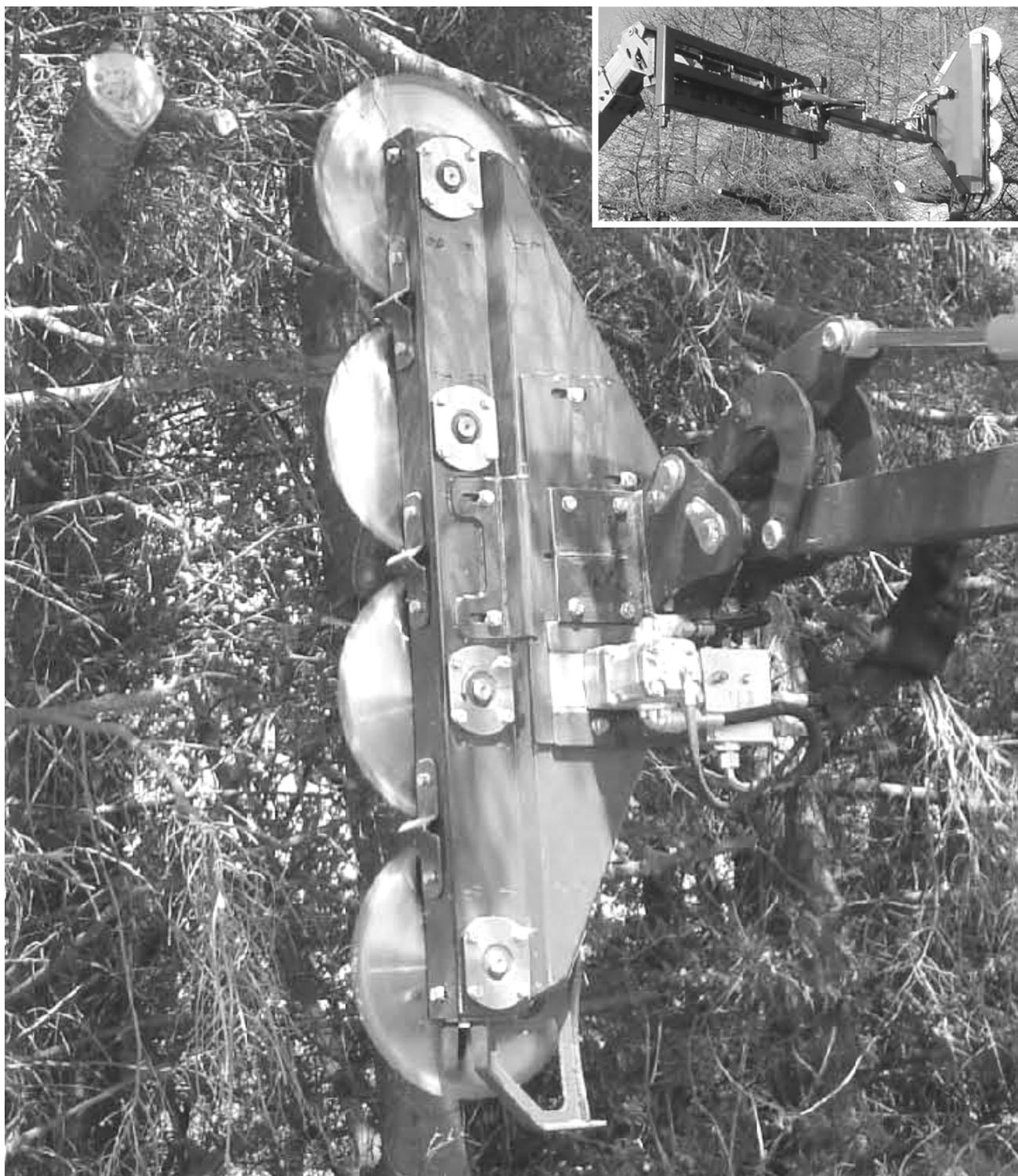
Publication 785  
Juli 2014  
Art. No. 22674.85  
Überarbeitet: 04.12.18



# MULTISAW

Modelle: 1400, 1600, 2000 & 2400  
& TELEHANDLER CARRIAGE HXF3300

## Bedienungsanleitung & Ersatzteilliste



# WICHTIG

## Bestätigung der Garantie Registrierung



### HÄNDLER GARANTIE INFORMATIONEN & REGISTRIERUNGSBESTÄTIGUNG

Es ist zwingend erforderlich, dass der Vertragshändler die Maschine vor Lieferung zum Endkunden bei McConnel Limited registriert – Wird dies vernachlässigt, kann es sich auf die Gültigkeit der Garantie auswirken.

Um die Maschine zu registrieren auf die McConnel Internetseite [www.mcconnel.com](http://www.mcconnel.com) gehen; im Händler- Login (**Dealer Inside**) anmelden und das Feld „Maschinenregistration“ auswählen, welches unter “Service“ zu finden ist. Im unteren Abschnitt muss für den Kunden bestätigt werden, dass die Maschine registriert ist.

Sollten irgendwelche Probleme bei dieser Registrierung auftreten, kontaktieren Sie bitte die McConnel Service Abteilung unter + 44 1584 875848.

### Bestätigung der Registrierung

Händler Name:	.....
Händler Adresse:	.....
Kunden Name:	.....
Datum der Garantie Registrierung:	...../...../..... Unterschrift Händler:.....

### HINWEIS FÜR KUNDE / EIGENTÜMER

Stellen Sie sicher, dass der obere Abschnitt vollständig ausgefüllt und vom ihrem Vertragshändler unterschrieben ist, um zu überprüfen, ob die Maschine bei McConnel Limited registriert ist.

WICHTIG: Während der anfänglichen ‘Einlauf’ – Phase einer neuen Maschine ist der Kunde dafür verantwortlich regelmäßig alle Muttern, Bolzen und Schlauchanschlüsse auf Festigkeit zu kontrollieren und bei Bedarf nachzuziehen. Neue Hydraulik Anschlüsse können gelegentlich ein bisschen tropfen, bis die Dichtungen und Anschlüsse richtig eingestellt sind – wenn dies auftritt, kann es durch anziehen der Anschlüsse behoben werden – Hierfür bitte die untere Tabelle beachten. Die oben angegebene Anweisung sollte während der ersten Betriebstage stündlich durchgeführt werden und danach wenigstens täglich zum generellen Erhalt der Maschine.

ACHTUNG: HYDRAULIKANSCHLÜSSE UND LEITUNGEN NICHT MIT ZU HÖHEM DREHMOMENT ANZIEHEN

### DREHMOMENTEINSTELLUNG FÜR HYDRAULIKANSCHLUSS

HYDRAULIK SCHLAUCHENDE			ANSCHLUSSADAPTER MIT GEKLEBTE DICHTUNG		
BSP	Einstellung	Metrik	BSP	Einstellung	Metrik
1/4"	18 Nm	19 mm	1/4"	34 Nm	19 mm
3/8"	31 Nm	22 mm	3/8"	47 Nm	22 mm
1/2"	49 Nm	27 mm	1/2"	102 Nm	27 mm
5/8"	60 Nm	30 mm	5/8"	122 Nm	30 mm
3/4"	80 Nm	32 mm	3/4"	149 Nm	32 mm
1"	125 Nm	41 mm	1"	203 Nm	41 mm
1.1/4"	190 Nm	50 mm	1.1/4"	305 Nm	50 mm
1.1/2"	250 Nm	55 mm	1.1/2"	305 Nm	55 mm
2"	420 Nm	70 mm	2"	400 Nm	70 mm



# GARANTIEBESTIMMUNGEN

## GARANTIE-REGISTRIERUNG

Alle Maschinen müssen durch den Vertragshändler vor Auslieferung an den Endkunden bei McConnel registriert werden. Bei Erhalt der Güter ist der Käufer dafür verantwortlich, zu überprüfen, dass die Bestätigung der Garantie-Registrierung von dem Vertragshändler in der Bedienungsanleitung vollständig ausgefüllt worden ist.

### 1. BESCHRÄNKTE GARANTIE

- 1.01. *Sofern nichts anderes vereinbart wird, gewährleistet die McConnel Ltd., dass alle fertig montiert gelieferten Maschinen für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Datum des Verkaufs an den Ersterwerber frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Für alle von der McConnel Ltd. gelieferten selbstfahrenden Maschinen gilt eine Gewährleistung von 12 Monaten oder 1500 Betriebsstunden in Bezug auf Material- und Verarbeitungsfehler ab dem Datum des Verkaufs an den Ersterwerber. Für den Motor gilt die Gewährleistung des Motorherstellers.*
- 1.02. *Für alle von der McConnel Ltd. gelieferten und von dem Kunden erworbenen Ersatzteile gilt ab dem Verkaufsdatum an den Ersterwerber eine Gewährleistung von 6 Monaten in Bezug auf Material- und Verarbeitungsfehler. Alle Garantieansprüche auf Ersatzteile müssen durch eine Kopie der Rechnung an den Endbenutzer für das fehlerhafte Teil gestützt sein. Garantieansprüche in Bezug auf Teile, für die keine Rechnung vorhanden ist, können nicht anerkannt werden.*
- 1.03. *Die von McConnel Ltd. dem Käufer gebotene Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch der in ihrem Werk begutachteten und unter bestimmungsgemäßer Verwendung und Wartung als defekt befundenen Teile, sofern die Mängel auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Zurückgesandte Teile müssen vollständig und ungeprüft sein. Für den Versand müssen die Teile sorgfältig verpackt werden, damit es nicht zu Transportschäden kommt. Alle Hydraulikkreise der Komponenten müssen entleert und sicher verschlossen werden, damit keine Flüssigkeit austreten und keine Fremdkörper eindringen können. Bestimmte andere Komponenten, wie zum Beispiel elektrische Geräte, erfordern gegebenenfalls besondere Sorgfalt bei der Verpackung, damit keine Transportschäden auftreten.*
- 1.04. *Diese Garantie gilt nicht für Produkte, deren Seriennummernschild der McConnel Ltd. entfernt oder verändert wurde.*
- 1.05. *Diese Garantie gilt nur für gemäß den Geschäftsbedingungen registrierte Maschinen und unter der Voraussetzung, dass seit dem Originalerwerb, d.h. dem Datum der Rechnung der McConnel Ltd., nicht mehr als 24 Monate vergangen sind. Maschinen, die länger als 24 Monate im Lager gestanden haben, sind von der Garantie-Registrierung ausgeschlossen.*
- 1.06. *Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Teile der Ware, die unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Nutzung, Fahrlässigkeit, Änderung, Modifizierung oder Einbau von Nicht-Originalteilen ausgesetzt wurden oder die durch Unfall, Kontakt mit Hochspannungsleitungen, Kontakt mit Fremdkörpern (Steine, Eisengegenstände, Materialien, die nicht als Vegetation gelten), aufgrund mangelnder Wartung, Verwendung falscher Öle oder Schmiermittel, Verunreinigung des Öls oder Verwendung von Öl, das seine normale Lebensdauer überschritten hat, Versagen oder beschädigt wurden. Diese Garantie gilt nicht für Verschleißteile, wie Klingen, Riemen, Kupplungsbeläge, Filterelemente, Schlegel, Klappensätze, Kufen, Bodeneingriffsteile, Schilde, Schutzvorrichtungen, Verschleißpolster, Luftreifen oder Ketten.*
- 1.07. *Temporäre Reparaturen und daraus resultierende Folgeschäden – d. h. Öl, Ausfallzeiten und zugehörige Teile – sind ausdrücklich von der Garantie ausgeschlossen.*
- 1.08. *Die Garantie auf Schläuche ist auf 12 Monate beschränkt und erstreckt sich nicht auf Schläuche, die äußere Schäden aufweisen. Nur komplette Schläuche können im Rahmen der Garantie zurückgegeben werden. Schläuche, die abgeschnitten oder repariert wurden, werden zurückgewiesen.*

- 1.09. Die Maschine ist unmittelbar nach dem Auftreten eines Problems, sofort zu reparieren. Die weitere Nutzung von Maschinen nach dem Auftreten eines Problems, kann zu weiteren Komponentenausfällen führen, die sich auf die Sicherheit auswirken können und für die die McConnel Ltd. nicht haftbar gemacht werden kann.
- 1.10. Wird in Ausnahmefällen für eine Reparatur ein Teil verwendet, das kein Originalteil der McConnel Ltd. ist, so ist der Betrag, der im Rahmen der Garantie zurückerstatteten Kosten auf die Kosten des McConnel Ltd. Standardhändlers für das Originalteil beschränkt.
- 1.11. Mit Ausnahme wie hierin beschrieben, ist kein Mitarbeiter, Vertreter, Händler oder irgendeine andere Person berechtigt, irgendwelche Garantien irgendeiner Art im Namen von McConnel Ltd. zu gewähren.
- 1.12. Bei Maschinen mit einer Garantiezeit von über 12 Monaten gelten die folgenden zusätzlichen Ausschlüsse:
  - 1.12.1. Schläuche, freiliegende Rohre und Entlüfter von Hydrauliktanks
  - 1.12.2. Filter
  - 1.12.3. Gummilager
  - 1.12.4. Externe elektrische Verdrahtung
  - 1.12.5. Lager und Dichtungen
  - 1.12.6. Außen liegende Kabel und Verbindungen
  - 1.12.7. Lose, korrodierte Verbindungen, Lichtquellen und LED's
- 1.13. Alle Wartungsarbeiten, insbesondere Filterwechsel, sind gemäß dem Wartungsplan des Herstellers durchzuführen. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie. Im Schadensfall sind gegebenenfalls Nachweise für die Durchführung der Wartungsarbeiten vorzulegen.
- 1.14. Aufgrund von Fehldiagnose oder mangelhafter vorheriger Reparaturarbeiten erforderliche erneute oder zusätzliche Reparaturen sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Hinweis: Die Garantie erlischt, wenn Nicht-Originalteile eingebaut oder verwendet wurden. Die Verwendung von Nicht-Originalteilen kann erhebliche Auswirkungen auf die Leistung und die Sicherheit der Maschine haben. Für, durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen verursachte Ausfälle oder Sicherheitsmängel, kann die McConnel Ltd. keinesfalls haftbar gemacht werden.**

## **2. RECHTSMITTEL UND VERFAHREN**

- 2.01. Die Garantie tritt erst in Kraft, wenn der Händler die Maschine über die McConnel Ltd. Internetseite registriert und dies dem Käufer durch Ausfüllen der Garantie-Registrierung bestätigt hat.
- 2.02. Jeder Fehler muss, sobald er auftritt, einem autorisiertem Händler der McConnel Ltd. mitgeteilt werden. Wird die Maschine nach dem Auftreten eines Fehlers weiterbetrieben, kann es zu weiteren Komponentenausfällen kommen, für die die McConnel Ltd. nicht haftbar gemacht werden kann.
- 2.03. Reparaturen sollten innerhalb von zwei (2) Tagen nach Auftreten des Fehlers durchgeführt werden. Ansprüche, die für Reparaturen einreicht werden, die mehr als zwei (2) Wochen nach Auftreten des Fehlers oder zwei (2) Tage nach dem Eintreffen der Ersatzteile durchgeführt wurden, werden abgelehnt, es sei denn, die McConnel Ltd. hat dieser Verspätung zugestimmt. Bitte beachten Sie, dass das Versäumnis des Kunden, die Maschine zur Reparatur zu geben, nicht als Grund für eine verspätete Reparatur oder das Einreichen der Garantieansprüche akzeptiert wird.
- 2.04. Alle Ansprüche müssen innerhalb von 30 Tagen nach dem Tag der Reparatur von einem autorisierten Servicehändler der McConnel Ltd. eingereicht werden.
- 2.05. Nach der Prüfung des Antrags und der Teile übernimmt die McConnel Ltd. für jeden gültigen Anspruch nach eigenem Ermessen die Kosten für die gelieferten Teile und, falls zutreffend, einen angemessenen Arbeitssatz sowie Kilometergeld.
- 2.06. Die Einreichung eines Anspruchs ist keine Garantie für die Zahlung.
- 2.07. Eine von der McConnel Ltd. getroffene Entscheidung ist endgültig.

## **3. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

- 3.01. stillschweigenden Garantien im Hinblick auf die Waren ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Marktgängigkeit sowie die Eignung für einen bestimmten Zweck.

- 3.02. *Die McConnel Ltd. gibt keine Garantie in Bezug auf Konstruktion/Gestaltung, die Leistungsfähigkeit, die Leistung oder die Gebrauchsfähigkeit der Waren.*
- 3.03. *Außer wie hier beschrieben, übernimmt die McConnel Ltd. keine Haftung oder Verantwortung gegenüber dem Käufer oder anderen Personen oder Einrichtungen in Bezug auf irgendeine Haftung, einschließlich für Verluste oder Schäden, die direkt oder indirekt durch die Waren verursacht oder angeblich verursacht wurden, einschließlich, jedoch nicht begrenzt auf, irgendwelche indirekten, speziellen, Folge- oder beiläufig entstandenen Schäden, die aus der Nutzung oder dem Betrieb der Waren oder einer Verletzung dieser Garantie entstanden sind. Die vertragsgemäße Haftung des Herstellers für dem Käufer oder Anderen entstandene Schäden übersteigt in keinem Falle den Preis der Waren.*
- 3.04. *Kein Anspruch aus einer behaupteten Verletzung dieser Garantie oder aus Transaktionen im Rahmen dieser Garantie kann nach Verstreichen eines (1) Jahres nach der Ursache geltend gemacht werden.*

#### **4. SONSTIGES**

- 4.01. *Die McConnel Ltd. kann auf Bedingungen dieser eingeschränkten Garantie verzichten. Der Verzicht auf eine Bedingung kann jedoch nicht als Verzicht auf andere Bedingungen dieser Bestimmung ausgelegt werden.*
- 4.02. *Sollte eine Bestimmung dieser eingeschränkten Garantie gegen das geltende Recht verstoßen und nicht rechtskräftig sein, führt ihre Ungültigkeit nicht zum Erlöschen der übrigen Bestimmungen.*
- 4.03. *Das geltende Recht kann neben den hier enthaltenen gegebenenfalls zusätzliche Rechte und Vorteile für den Käufer vorsehen.*

---

*McConnel Limited*

## EC Declaration of Conformity

**Conforming to EEC directive  
2006/42/EF**



We GreenTec A/S, Merkurvej 25, DK-6000 Kolding, declare under our sole responsibility that the

Product	Quadsaw (Multisaw) / Carriage Unit
Models	1400 / 1600 / 2000 / 2400 / HXF3300
Serial no.	
Type	4 blade Saw

Manufactured by the above company, according to the announcement no. 693 of 10. Jun 2013 that implements the DIRECTIVE 2006/42/EF.

On behalf of GreenTec A/S  
Merkurvej 25  
DK-6000 Kolding

Date 16/3-2006

Signature 

Status John Christensen. Sales Director

# INHALT

---

## **Betrieb Abschnitt**

Allgemeine Informationen	1
Informationen zur Sicherheit	2
Sicherheitsschilder	7
Fahrzeugvorbereitung	8
Multisaw Übersicht	9
Multisaw Installations	10
Multisaw Betrieb	12
Multisaw Wartung	13
HXF3300 Montage	16
HXF3300 Befestigung	16
HXF3300 Transport und Arbeit Standpunkt	17
HXF3300 Betrieb	18
HXF3300 Ventile & Elektrik	18
HXF3300 Wartung	21

## **Teile Abschnitt**

Main Assembly - <i>Multisaw 1400 Model</i>	26
Blade Assembly - <i>Multisaw 1400 Model</i>	28
Motor Assemblies - <i>Multisaw 1400 Model</i>	30
Tensioner Assembly - <i>Multisaw 1400 Model</i>	32
Main Assembly - <i>Multisaw 1600 Model (Builds to 12/16)</i>	34
Drive Assembly - <i>Multisaw 1600 Model (Builds to 12/16)</i>	36
Blade Unit - <i>Multisaw 1600 Model (Builds to 12/16)</i>	38
Main Assembly - <i>Multisaw 1600 Model (Builds 01/17 onwards)</i>	40
Drive Assembly - <i>Multisaw 1600 Model (Builds 01/17 onwards)</i>	42
Blade Unit - <i>Multisaw 1600 Model (Builds 01/17 onwards)</i>	43
Primary Tensioner Assembly - <i>Multisaw 1600 Model (Builds 01/17 onwards)</i>	44
Secondary Tensioner Assembly - <i>Multisaw 1600 Model (Builds 01/17 onwards)</i>	45
Main Frame - <i>Multisaw 2000 / 2400 Models</i>	46
Blade Shaft - <i>Multisaw 2000 / 2400 Models</i>	48
Adjusting System - <i>Multisaw 2000 / 2400 Models</i>	49
Piston Motor - <i>Multisaw 2000 / 2400 Models</i>	50
Machine Decals	51
HXF3300 Telehandler Carriage ( <i>for Multisaw 2000 / 2400 Models</i> )	52
Telehandler Carriage Valve	53



## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage oder Benutzung der Maschine. Falls Zweifel auftreten, kontaktieren Sie bitte immer die McConnel Service Abteilung.

**Ausschließlich McConnel original Ersatzteile bei McConnel Ausrüstungen und Maschinen benutzen.**

Diese Betriebsanleitung ist eine wesentliche Hilfe für den erfolgreichen und sicheren Betrieb des Maschine und enthält wichtige Hinweise, den Maschine sachgerecht und wirtschaftlich zu betreiben. Diese Anleitung wird Ihnen helfen;

- Gefahren zu vermeiden,
- Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu vermindern und
- Erhöhen Zuverlässigkeit und Lebensdauer der Maschine

Dieses Handbuch sollte mit der Maschine als Referenz von allen Benutzern bleiben.

**Definitionen:** Die folgenden Definitionen sind überall in der Anleitung zu finden:

### **⚠ GEFAHR**

**GEFAHR:** Ein betriebliches Produkt, Technik etc., die zu Verletzungen oder zum Tod führen wird, wenn diese Anweisung nicht sorgfältig befolgt wurden.

### **⚠ WARNUNG**

**WARNUNG:** Ein betriebliches Produkt, Technik etc., welches zu Verletzungen von Personen oder dem Tod führen kann, wenn diese Anweisung nicht sorgfältig beachtet wird.

### **⚠ VORSICHT**

**VORSICHT:** Ein betriebliches Produkt, Technik etc., welches zu Schäden an Maschine oder Zubehör führen kann, wenn diese Anweisung nicht sorgfältig beachtet wird.

### **HINWEIS**

**HINWEIS:** Ein betriebliches Produkt, Technik etc., welches unbedingt aufmerksam beachtet werden muss.

**LINKE UND RECHTE HAND:** Diese Anweisung ist für die Maschine anwendbar, wenn Sie am Traktor angebaut ist und von hinten betrachtet wird. Dies gilt auch für den Traktor.

Bitte Beachten Sie;

*Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und kann gelegentlich einige Komponenten in ihrer Gesamtheit nicht zu zeigen. In einigen Fällen kann eine Illustration erscheint etwas anders als in Ihrem Modell, aber die allgemeine Vorgehensweise werden die gleichen sein. E & OA.*

## MASCHINEN & HÄNDLER INFORMATIONEN

Tragen Sie die Seriennummer Ihrer Maschine auf dieser Seite ein und geben Sie diese Nummer bei Ersatzteilbestellungen immer mit an. Für alle Informationen, die die Maschine betreffen, bitte daran denken, auch die Marke und das Model des Traktors anzugeben, an dem die Maschine angebaut ist.

Maschinen Serien Nummer:	Installation Datum:
Maschine Model Details:	
Händler Name:	
Händler Adresse:	
Händler Telefon Nr.:	
Händler E-Mail Adresse:	



**Diese Maschine hat das Potenzial sehr gefährlich zu sein - in falschen Händen kann die Maschine tödlich sein oder verstümmeln; daher ist es zwingend erforderlich, dass der Eigner und der Nutzer der Maschine den folgenden Teil liest und versteht um sich der bestehenden oder eventuellen Gefahren vollkommen bewusst zu werden und dies bei der Benutzung oder Bedienung der Maschine beachten.**

**Als Bediener dieser Maschine ist man nicht nur für sich selbst verantwortlich, sondern ebenso auch für die Sicherheit von anderen Personen, die sich in die Nähe der Maschine kommen können. Als Eigentümer ist man auch für beides verantwortlich.**

**Die Betreiber müssen in der Lage, diese Maschine in Betrieb sicher und auch die Maschine, an die sie gebunden ist. Sie müssen lesen und verstehen, die Bedienungsanleitungen für beide Maschinen, bevor Sie anbringen und Inbetriebnahme des Gerätes.**

**Während die Maschine nicht benutzt wird, sollte der Mähkopf auf dem Boden abgesetzt werden.**

**Beim Bemerkens irgendeines Fehlers während die Maschine läuft, muss diese sofort gestoppt werden und darf nicht wieder benutzt werden, bis der Fehler von einem qualifizierten Techniker behoben wurde.**

### **POTENZIELLE ERHEBLICHE GEFAHREN IM ZUSAMMENHANG MIT BENUTZUNG DER MASCHINE:**

- ▲ *Herausgeschleuderte Gegenstände.*
- ▲ *Herausgeschleuderte Maschinenteile bei Schäden während der Benutzung.*
- ▲ *Verfangen in einer rotierenden Gelenkwelle.*
- ▲ *Verfangen in anderen beweglichen Teilen, z.B. Riemen, Riemenscheiben und Mähköpfe.*
- ▲ *Elektrischer Strom von Überlandleitungen ( durch Kontakt oder "Funkenüberschlag").*
- ▲ *Zusammenstoß mit dem Mähkopf oder den Maschinenarm wenn sich diese bewegen.*
- ▲ *Einklemmungsgefahr zwischen der Zugmaschine und dem Gerät beim An- und Abkuppeln.*
- ▲ *Umkippen des Traktors, wenn die Maschine erweitert wurde.*
- ▲ *Injektion durch Hochdruck-Hydraulik-Öl aus Schläuchen oder Kupplungen.*
- ▲ *Umkippen der freistehenden Maschine (nicht in Benutzung).*
- ▲ *Verkehrsunfälle durch Kollisionen oder Schmutz auf der Straße.*

## BEVOR SIE DIE MASCHINE BENUTZEN MÜSSEN SIE:

- ▲ *Sicherstellen, dass Sie alle Teile der Bedienungsanleitung gelesen haben.*
- ▲ *Sicherstellen, dass der Bediener der Maschine ausreichend geschult wurde oder wird.*
- ▲ *Sicherstellen, dass der Bediener mit der Bedienungsanleitung ausgestattet ist und diese gelesen hat.*
- ▲ *Sicherstellen, dass der Bediener die Anweisungen im Benutzerhandbuch versteht und befolgt.*
- ▲ *Sicherstellen, dass die Zugmaschine vorne, hinten und an den Seiten durch Metallgeflecht oder Polykarbonat Schutz in geeigneter Größe und Stärke zum Schutz des Bedieners gegen herausschleudernden Schutt oder anderen Teile ausgestattet ist.*
- ▲ *Sicherstellen, dass der Traktorschutz korrekt montiert, unbeschädigt und ordnungsgemäß gewartet wurde.*
- ▲ *Sicherstellen, dass der gesamte Maschinenschutz ordnungsgemäß, unbeschädigt und nach der Empfehlung des Herstellers angebracht ist.*
- ▲ *Sicherstellen, dass die Schlegel und ihre Befestigungen von dem Typ sind, der durch den Hersteller vorgeschrieben ist und sie sicher befestigt sind, keiner fehlt oder beschädigt ist.*
- ▲ *Sicherstellen, dass die hydraulischen Schläuche sorgfältig und korrekt verlegt sind, um Schäden durch Aufziehen, Ausweiten oder Abklemmen zu vermeiden und prüfen, dass sie am korrekten Ort mit der richtigen Ausstattung vorhanden sind.*
- ▲ *Folgen Sie immer den Anweisungen des Herstellers für den An- und Abbau der Maschine von der Zugmaschine.*
- ▲ *Prüfen, ob die Ausstattung der Maschine und die Kupplung in einem guten Zustand sind.*
- ▲ *Sicherstellen, dass die Zugmaschine nach den Empfehlungen des Herstellers dem minimalen Gewicht der Maschine entspricht und wenn notwendig Ballast genutzt wird.*
- ▲ *Vor Beginn immer gründlich den Arbeitsbereich kontrollieren, Hindernissen wie Zum Beispiel losen Draht, Flaschen, Dosen und andere Fremdkörper, entfernen.*
- ▲ *Verwenden Sie ausreichend große, eindeutige Warnsignale um andere vor der Arbeit in diesem Bereich zu warnen. Diese Zeichen sollten an beiden Enden der Baustelle angebracht sein. (Es wird empfohlen, die Zeichen in der Größe und Form zu verwenden, die durch das zuständige Amt und die Straßenverkehrsordnung vorgeschrieben sind)*
- ▲ *Stellen Sie sicher, dass der Betreiber vor Lärm geschützt ist. Es sollte Ohrenschutz getragen werden und Traktorkabine, Türen und Fenster müssen geschlossen bleiben. Kontrollen der Maschine sollen durch geschützte Öffnungen in der Fahrerkabine durchgeführt werden, um alle Fenster vollständig schließen zu können.*
- ▲ *Arbeiten Sie mit einer sicheren Geschwindigkeit unter Berücksichtigung der Bedingungen, z.B. Gelände, Lage der Bundesstraße und Behinderungen um und über der Maschine. Besonders spezielle Vorsicht ist bei Überlandleitungen geboten. Manche unserer Maschinen sind imstande mehr als 8 m Höhe zu erreichen, das heißt das sie leicht 3m oder 5m( Mindesthöhe der 11 und 33 Volt Hochspannungsleitungen) zu erreichen. Es kann nicht genug betont werden, welche Gefahr diese Leistungsfähigkeit mit sich bringt, weshalb es lebenswichtig ist, dass sich der Bediener der Maschine vollkommen bewusst ist, welche maximale Höhe und Reichweite die Maschine hat und*

*mit dem Mindestsicherheitsabstand bei der Arbeit in der Nähe von Überlandleitungen vollkommen vertraut ist. (Weitere Information zu diesem Thema erhalten Sie bei Ihrem lokalem Energieversorgungsunternehmen).*

- ▲ *Immer, egal aus welchem Grund, vor der Demontage die Maschine ausschalten, den Motor des Traktors abschalten, den Schlüssel abziehen und einstecken.*
- ▲ *Räumen Sie immer den durch die Arbeit liegengebliebenen Schutt weg, da dies für andere zur Gefahr werden kann.*
- ▲ *Wenn Sie die Maschine vom Traktor abbauen, stellen Sie immer sicher, dass diese in einer sicheren und stabilen Position ist und die Parkstützen bereitstehen und bei Bedarf die Maschine sichern.*

## **WANN SIE DIE MASCHINE NICHT BENUTZEN DÜRFEN:**

- ▲ *Versuchen Sie niemals die Maschine zu benutzen, wenn Sie nicht darauf geschult sind.*
- ▲ *Benutzen Sie niemals die Maschine, bevor Sie das Benutzerhandbuch gelesen und verstanden haben, mit dem Inhalte vertraut sind und die Funktionen der Bedienungselemente geprobt haben.*
- ▲ *Niemals die Maschine benutzen, wenn sie in einem schlechten Zustand ist.*
- ▲ *Benutzen Sie niemals die Maschine, wenn der Schutz nicht vorhanden oder defekt ist.*
- ▲ *Benutzen Sie niemals die Maschine, wenn das Hydrauliksystem Ermüdung oder Defekte aufweist.*
- ▲ *Niemals die Maschine an einem Traktor anbringen oder mit einem Traktor benutzen, der nicht den mindestens den Bedingungen des Herstellers entspricht.*
- ▲ *Niemals die Maschine mit einem Traktor benutzen, der keinen geeigneten Front-, Heck- und Seitenschutz der Fahrerkabine aus einem Metallnetz oder Polykarbonat hat.*
- ▲ *Niemals die Maschine benutzen, wenn der Kabinenschutz des Traktors beschädigt ist, nachlässt oder schlecht montiert ist.*
- ▲ *Niemals den Mähkopf in einem Winkel stellen, so dass herausschleudernder Schutt in die Richtung der Fahrerkabine geschleudert wird.*
- ▲ *Niemals die Maschine starten oder die Arbeit fortführen, wenn sich Personen in der Nähe befinden oder sich nähern – Stoppen Sie die Arbeit und warten Sie bis die Personen einen ausreichenden Sicherheitsabstand haben, bevor Sie wieder mit der Arbeit beginnen. WARNUNG: Manche Mähköpfe brauchen bis zu 40 Sekunden bis zum vollständigen Stillstand der Messer.*
- ▲ *Versuchen Sie niemals die Maschine für Materialien zu nutzen, die die Leistungsfähigkeit der Maschine überschreiten.*
- ▲ *Niemals die Maschine für eine Arbeit nutzen, für die sie nicht bestimmt ist.*

- ▲ *Niemals die Maschinen- oder den Traktorbedienelemente aus einer anderen Position als vom Fahrersitz bedienen, besonders beim An- und Abkuppeln der Maschine.*
- ▲ *Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an der Maschine oder am Traktor durch, wenn der Motor des Traktors an ist – der Motor muss ausgeschaltet und der Schlüssel abgezogen und eingesteckt ist.*
- ▲ *Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt in einer angehobenen Position- sondern setzen Sie die Maschine auf einem ebenen festen Grund ab.*
- ▲ *Verlassen Sie niemals den Traktor, wenn sich der Schlüssel noch im Traktor befindet oder der Motor läuft.*
- ▲ *Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an irgendeinem Teil oder Zubehör der Maschine aus, wenn die Maschine angehoben ist, es sei denn diese Teile oder das Zubehör werden abgestützt.*
- ▲ *Versuchen Sie niemals ein Leck in der Hydraulik mit der Hand zu orten. Benutzen Sie ein Stück Pappe.*
- ▲ *Erlauben Sie Kindern niemals, unter keinen Umständen, in der Nähe oder auf dem Traktor bzw. der Maschine zu spielen oder zu sitzen.*

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

### **Schulung**

Der Bediener der Maschine muss kompetent und vollständig geeignet sein, diese Maschine sicher und effizient zu Bedienen, bevor angefangen wird auf öffentlichen Plätzen zu arbeiten. Wir empfehlen, dass der zukünftige Bediener der Maschine hierfür Gebrauch von einschlägigen Schulungen macht, die durch Landwirtschaftliche Schulen, McConnel Händler oder Vertreter ausgeführt werden.

### **Arbeiten in öffentlichen Bereichen**

Bei der Arbeit in öffentlichen Bereichen, wie zum Beispiel am Straßenrand, muss auf andere, die sich in der Nähe befinden, Rücksicht genommen werden. Stoppen Sie sofort die Maschine wenn Fußgänger, Fahrradfahrer, Reiter, etc. vorbeikommen. Fahren Sie erst fort, wenn diese Personen wieder einen angemessenen Sicherheitsabstand haben, so dass die Sicherheit dieser Personen nicht beeinträchtigt wird.

### **Sicherheitszeichen**

Es ist ratsam, dass jeder Arbeitsbereich rund rum durch angemessene Warnschilder gekennzeichnet ist. Auf öffentlichen Plätzen ist die Kennzeichnung des Bereichs, wie gesetzlich vorgeschrieben, vorzunehmen.

Die Schilder sollten gut sichtbar und geeignet sein, um eine klare Warnung der Gefahr darstellen zu können. Kontaktieren Sie die zuständige Behörde, um weitere Informationen zu diesem Thema zu erhalten. Diese sollte auch kontaktiert werden, bevor Sie im öffentlichen Bereich auf Verkehrsstraßen arbeiten. Weisen Sie auf die Zeit und den Ort der Arbeit hin und fragen Sie, welche Maßnahmen und Schilder hierfür erforderlich sind- Die Aufstellung nicht amtlich zugelassener Straßenschilder kann zu einem Strafverfahren führen.

## Vorgeschlagene Warnzeichen sind erforderlich

**‘Straßenarbeiten voraus‘** Warnschild mit zusätzlichem Hinweis **“Hecken schneiden“**

**‘Fahrbahnverengung‘** Warnschild mit zusätzlichem Hinweis **‘einspuriger Verkehr‘**

Weiß auf blau **‘rechts halten‘** (\*) **Pfeil- Schild am Heck der Maschine.**

*\*Hinweis- Dies gilt für das UK- Einsatzgebiet, wo der Verkehr rechts von der Maschine vorbeigeleitet wird, genau wie die Verkehrsrichtung. Die Richtung, Nutzung und Farbe der Pfeil- Schilder kommt auf das jeweilige Land an, in dem die Maschine benutzt wird und auf die dort geltenden Bestimmungen.*

## Benutzung von Warnschildern

- ▲ Auf einspurigen Straßen, ist ein Schilderset erforderlich, welches in beide Richtungen den Verkehr anzeigt.
- ▲ Die Arbeit sollte innerhalb von 1.6 km (1 Meile) der Schilder stattfinden
- ▲ Arbeiten Sie nur, wenn Sie gute Sicht haben und zu Zeiten mit geringem Risiko, d.h. NICHT während der Hauptverkehrszeit
- ▲ Fahrzeuge sollten mit einer gelben Rundumleuchte ausgestattet sein.
- ▲ Idealerweise sollten Fahrzeuge auffallend lackiert sein.
- ▲ Schutt sollte so schnell wie möglich und in regelmäßigen Abständen von der Straße und vom Fußweg entfernt werden, hierzu Sicherheitskleidung tragen und dies vor dem entfernen der Gefahrenwarnschilder erledigen.
- ▲ Sammeln Sie umgehend nach Beendigung der Arbeit alle Straßenschilder wieder ein.

## Schutzausrüstung



Es wird empfohlen, die folgende Schutzausrüstung getragen wird beim Betrieb und / oder Wartung dieser Maschine; Overalls, Sicherheitsschuhe, Schutzbrille, Gehörschutz, Sicherheitshelm, Schutzhandschuhen, respiratory Schutz.

---

Obwohl die hier genannten Informationen ein breites Spektrum der Sicherheitsthemen decken, ist es unmöglich, alle Eventualitäten die während der Bedienung dieser Maschine auftreten könnten, unter den verschiedensten Umständen, vorherzusagen. Keine Beratung, die hier gegeben ist kann den "gesunden Menschenverstand" und das "vollständige Bewusstsein" zu jeder Zeit ersetzen, sondern es ist ein langer Weg zur sicheren Nutzung Ihrer McConnel Maschine.

---

# SICHERHEITSSCHILDER

Die folgenden Sicherheitsschilder sind auf der Maschine angebracht. Wenn irgendwelche der Sicherheitsschilder verloren gehen, nicht mehr lesbar oder beschädigt sind, sollten sie möglichst schnell ersetzt werden.



**Warnung**  
Flüssigkeiten unter  
Druck! Siehe die  
technische BA,  
Wartungsverfahren.



**Warnung**  
Vor Wartungs- oder  
Reparaturarbeiten am  
Gerät den Motor  
ausschalten und den  
Schlüssel herausziehen.



**Warnung**  
Auswurf von Gegenständen.  
Bei laufendem  
Motor Abstand zum  
Gerät halten.



**Warnung**  
Alle 8 Stunden die  
Spannung aller Muttern  
prüfen.



**Warnung**  
Bei laufendem Motor  
Abstand zu den Messern  
des Geräts halten.



**Warnung**  
Gefahr - frei halten von  
Freileitungen. Wo Zweifel  
bestehen, wenden Sie  
sich an Ihren  
Stromversorger beraten.



**Warnung**  
Den Arbeitsbereich des  
Geräts nicht betreten.

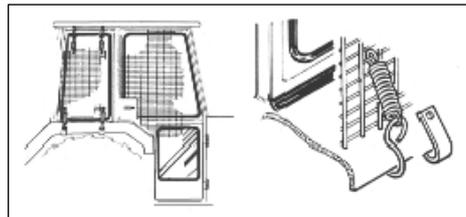


**Warnung**  
Vor der Inbetriebnahme  
dieses Geräts die BA  
gründlich lesen. Stets  
alle Vorschriften und  
Sicherheitsanweisungen  
beim Betrieb des Geräts  
beachten.

## FAHRZEUG / TRAKTOR VORBEREITUNG

Wir empfehlen Fahrzeuge mit Kabinen, die mit Sicherheitsglas und Drahtgeflecht ausgestattet sind.

Den **Bedienerschutz** (Teil Nr. 7313324) mit Hilfe der Haken montieren. Formen Sie das Drahtgeflecht um alle empfindlichen Bereiche zu schützen. Der Fahrer muss durch das Drahtgeflecht oder das Sicherheitsglas gucken,



wenn er, egal in welcher Position, auf den Mähkopf guckt, es sei denn der Fahrzeug- oder Kabinenhersteller kann belegen, dass der Schlagschutz der Kabine gleichwertig oder höher ist, als das vorgesehene Drahtgeflecht oder Sicherheitsglas (Polykarbonat). Wenn der Traktor nur einen Stützbügel hat, muss ein Rahmen erstellt werden, um das Drahtgeflecht und Sicherheitsglas zu stützen. Der Bediener sollte auch persönliche Schutzkleidung, wie Augenschutz (Visier gemäß EN1731) oder Sicherheitsbrille gemäß EN166, Gehörschutz gemäß EN352, Handschuhe, Sicherheitshelm gemäß EN297, Filtermaske und auffällige Sicherheitskleidung tragen, um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern.

**Fahrzeugballast:** Es ist zwingend notwendig, dass beim Anbau einer Maschine, die maximale Stabilität von Maschine und Fahrzeug gewährleistet ist. Dies ist durch die Verwendung von zusätzlichem Ballast als Gegengewicht der angebauten Maschine möglich.

**Frontgewichte** können bei heckmontierte Maschinen erforderlich sein, um 15% des gesamten Ausrüstungsgewichtes auf die Vorderachse zu übertragen, um einen stabilen Straßentransport und stabiles Schleppen während der Arbeit zu garantieren.

**Heckgewichte** können erforderlich sein, um während der Arbeit eine angemessene Hinterachsen Ladung zu erreichen; für Arbeiten oberhalb des Bodens, z.B. Hecke schneiden, muss dies mindestens 20% des gesamten Hinterachsen Gewichtes sein. Für Arbeiten auf den Boden kann bei einem erfahrenen Nutzer dieses auf 10% vermindert werden. Es müssen alle Faktoren beachtet werden im Bezug auf Art und Beschaffenheit der Ausstattung und die Umstände unter der die Maschine arbeitet. In dem Fall des Auslegermähers muss beachten werden, dass sich der Schwerpunkt der Maschine ständig ändert und von dem Schwerpunkt in der Transportstellung abweicht. Eine gute Balance ist daher äußerst wichtig!

### Faktoren, die die Stabilität beeinflussen:

- Schwerpunkt der Traktor/ Maschinenkombination.
- Geometrische Gegebenheiten, z.B. Position vom Mähkopf und vom Ballast.
- Gewicht, Spurbreite und Radstand des Traktors.
- Gangschaltung, Bremsen, Wenden und Position des Mähkopfes während der Arbeit.
- Bodenbeschaffenheit, z.B. Gefälle, Bodenhaftung, Tragleistung des Bodens/ Oberfläche.
- Stabilität der angebauten Maschine.

### Vorschläge zur Erhöhung der Stabilität:

- Radspur verbreitern, ein Fahrzeug mit breiterer Spur ist stabiler.
- Die Räder mehr belasten: vorzugsweise externe Gewichte, Flüssigkeiten gehen auch: Ungefähr 75% des Reifenvolumens durch Wasser mit Frostschutzmittel füllen oder alternativ mit dem schwereren Kalziumchlorid.
- Zusätzliches Gewicht – Vorsicht ist geboten bei der Auswahl der Position des Gewichtes, um sicherzustellen, dass es in einer Lage ist, die den größtmöglichen Nutzen bietet.
- Vorderachsenblockierung; Abzustimmen mit dem Traktorhersteller.

**HINWEIS:** Diese Beratung dient lediglich als Leitfaden für die Stabilität, jedoch nicht für die Fahrzeugkraft. Wir empfehlen Ihren Reifenhändler oder lokalem Händler zu kontaktieren um spezifische Informationen zu diesem Thema zu erhalten. Zusätzlich sollte ein Reifenspezialist hinzugezogen werden für den Druck und die Belastbarkeit der Reifen, entsprechend des Modells und der Beschaffenheit der Maschine, die Sie anbauen wollen.

## ANWENDUNGSBEREICH

McConnel Multisaws 1400, 1600, 2000 & 2400 sind eine Reihe von hydraulischen Arm montiert 4 Sägeblatt-Einheiten für das Schneiden von Bäumen und Ästen verwendet. Verfügbar in Breiten von 1,4, 1,6, 2,1 und 2,4 m Maschinen sind mit "gürtelgetriebenen" gehärteten Stahlklingen mit folgenden Schneidfähigkeiten ausgestattet.

Die Maschinen haben die folgenden Schnittleistungen;

*Multisäge 1400 bis zu 50 mm Durchmesser Material (bis zu 70 mm Schneiden einzelne zweigen)*

*Multisäge 1600 bis 70mm Durchmesser Material (bis zu 100 mm Schneiden einzelne zweigen)*

*Multisäge 2000 bis 80mm Durchmesser Material (bis zu 120 mm Schneiden einzelne zweigen)*

*Multisäge 2400 bis zu 120mm Durchmesser Material (bis zu 160 mm Schneiden einzelne zweigen)*

Die beste Leistung wird erzielt, wenn das Gerät bei nicht mehr als 45 ° von der vertikalen Schnitt aufrecht, wenn abgewinkelt.

Bei waage Arbeit an Hecken, wird die beste Leistung zu Hedge Breiten von weniger als 100 mm für die Modelle 1400 und 1600 erreicht werden und weniger als 1200 mm für die Modelle 2000 und 2400 mit Zweig Durchmessern von bis zu 40 mm; Durchmesser dicker Materialien können dazu führen, die Klingen zu Stall oder stecken bleiben.

## TECHNISCHE DATEN

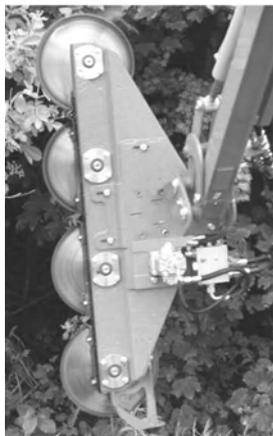
Spezifikation / Modell	Multisaw 1400	Multisaw 1600	Multisaw 2000	Multisaw 2400
Arbeitsbreite	1.4m	1.6m	2.1m	2.4m
Durchmesser Kreissägeblätter	340mm	400mm / 390mm*	500mm	600mm
Zahnzahl	52 Z.	60 Z.	72 Z.	78 Z.
Werkstoff	Gehärtete Stahl	Gehärtete Stahl	Gehärtete Stahl	Gehärtete Stahl
Drehzahl Kreissägeblätter	2800RPM	2600-2700RPM	3000-3200RPM	2700-2800RPM
Öldurchfluss – 11.2cc Motor	25 l/min	-	-	-
Öldurchfluss – 15.0cc Motor	-	-	50 l/min	50 l/min
Öldurchfluss – 17.7cc Motor	-	40 l/min	-	-
Öldurchfluss – 28.0cc Motor	-	-	85 l/min	85 l/min
Arbeitsleistung	Up to 70mm	Up to 100mm	Up to 120mm	Up to 160mm
Arbeitsanwendung	Vertikal	Vertikal	Vertikal	Vertikal
Gewicht	45kg	98kg	220kg	280kg

*\* Hinweis: 1600 Modelle ab 2017 sind mit 390mm sägeblätter ausgestattet; Früher 1600 baut gebraucht 400mm sägeblätter.*

## Geräuschpegel

Lärmmessungen Tests (\*) vom Hersteller mit einem "Elna 1350B Rausch Measurer" (IEC 651 Typ II), unter normalen Betriebsbedingungen durchgeführt wird, erzeugt das folgende Ergebnis; **Der Energie A-bewerteten Schalldruckwert unter 90 dB (A).**

*(\*) Lärmmessung wurde in einem Abstand von 1 m von kritischen Geräuschhersteller der Maschine in einer Höhe von 1,5 m über dem Boden durchgeführt.*



Multisaw 1600 Modell



Multisaw 2000 & 2400 Modells

## MONTIERUNG DER SÄGE

### **⚠️ WARNUNG**

Die Befestigung der Maschine muss an einem sicheren Ort auf einen ebenen festen Ort durchgeführt werden.

Vorsicht beim Umgang mit der Maschine während der Befestigung - Halten Sie sich von den Schneidmessern, die das Potenzial besitzen, um Verletzungen sogar dazu führen, im Stillstand.

Blattschutz sollte an der Maschine zu allen Zeiten ausgerüstet sein, entfernen Sie Schutz für Maschinenbedienung nur.



### **Anbau an Power Arm**

Maschinen anzubringen, um Power Arms mit einer Klemmhalterung; drehmoment Muttern bis 203 Nm (150 ft lb).



- Die Sägeblätter werden so montiert, dass die Laufrichtung nach unten verläuft.
- Die Sägeblätter werden so montiert, dass die Laufrichtung nach unten verläuft.
- Die Säge wird so montiert, dass die Sägeblätter in Fahrriichtung gerade verlaufen.
- Die Hydraulikschläuche werden so montiert, dass die Sägeblätter in die richtige Laufrichtung laufen.

DRUCKSCHLAUCH (P) - Mittelschlauch (markiert rot) - maximal 200 bar.

RETURN SCHLAUCH (T) - Großer Schlauch (markiert grün) - maximaler Gegendruck 15 bar.

DRAIN SCHLAUCH - Kleiner Schlauch (markiert blau) - an den drucklosen Tankanschluss anschließen.

- Das Hydrauliksystem kontrollieren. Bitte achten Sie auf Undichtigkeiten.
- Die Drehzahl der Sägeblätter kontrollieren, sie sollte um die beste Leistung zu kriegen;

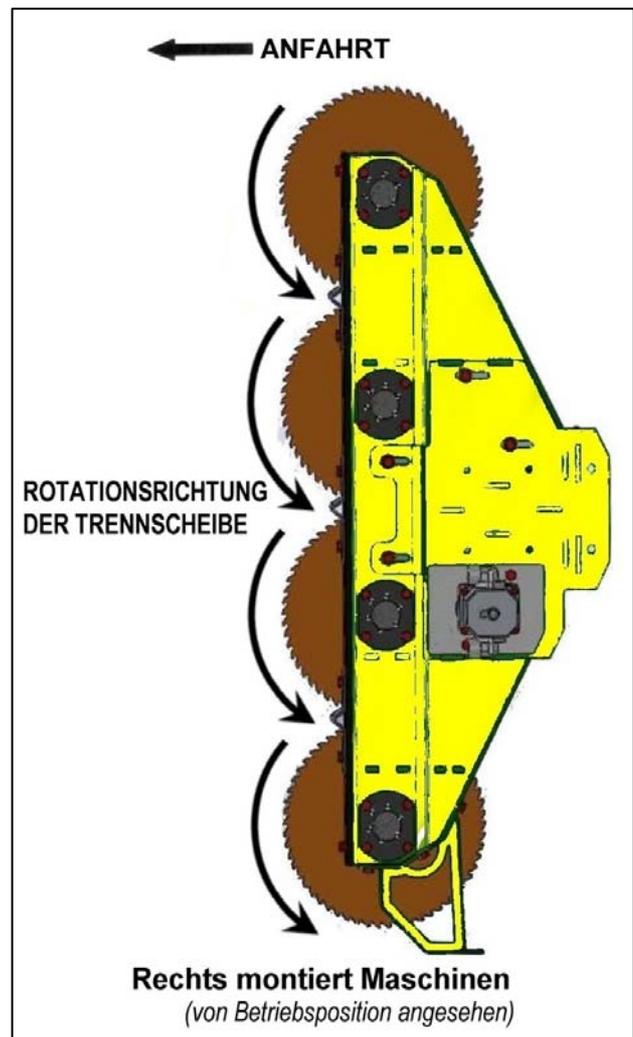
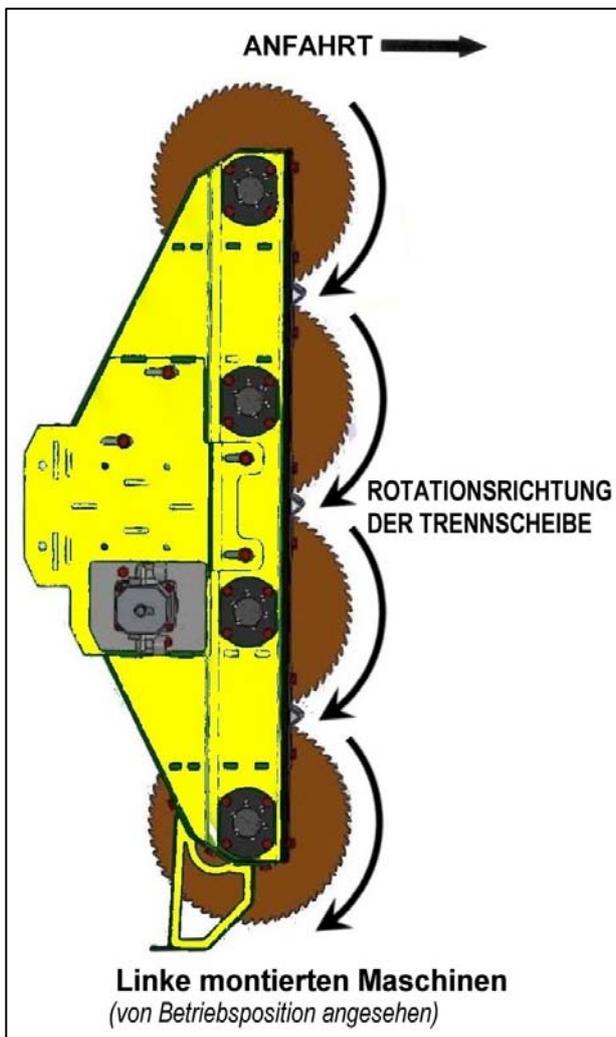
**2800 Umdr./min. für 1.4m modells (Multisaw 1400)**

**2600-2700 Umdr./min. für 1.6m models (Multisaw 1600)**

**3000-3200 Umdr./min. für 2.1m modells (Multisaw 2000)**

**2700-2800 Umdr./min. für 2.4m modells (Multisaw 2400)**

## Klingenschnitttrichtung



**⚠️ WARNUNG** Blades müssen montiert werden, um nur nach unten geschnitten.

## Drehmomenteinstellungen für Klinge Schrauben



Drehmomenteinstellungen für die Klinge Schrauben sind;

Zentralschraube = 80 Nm. (60 ft lbs)  
Außenschraube = 40 Nm. (30 ft lbs)

**⚠️ WARNUNG**

Dichtheit der Schraubenbolzen regelmäßig kontrollieren und nach Bedarf festziehen.

## BETRIEB

---

Es wird empfohlen, daß die Vorwärtsgeschwindigkeit auf ein Minimum bei Arbeitsbeginn, um die richtige Arbeitsgeschwindigkeit der Messer beibehalten gehalten. Stellen Sie den Winkel des Multi Saw so dass es im rechten Winkel zu der Arbeit positioniert ist und stellen Sie die Position der Maschine, so dass die Zweige entsprechen den Sägeblättern "geradeaus".

Sollten kleine Äste oder unerwünschtes Material stecken in den Klingen der Maschinen-und Traktoren muss ausgeschaltet und die Trümmer geräumt werden.

Wo immer möglich versuchen, den Klingen laufen vertikal in Bezug auf die Fahrtrichtung dies wird dazu beitragen, Klinge Verzerrungen zu vermeiden

Ein Kufe kann angebracht werden, um das Klingen den Boden berühren zu vermeiden - das ist als Option erhältlich.

### **WARNUNG**

**Versuchen Sie niemals, die Maschine mit der Riemenabdeckung Entfernen laufen.**

### **WARNUNG**

**Seien Sie vorsichtig beim Entfernen von Schutt von der Klinge und Gürtelbereich der Maschine; es gibt scharfe Komponenten und Prise Risikopunkte an diesen Standorten. Schutzhandschuhe und Schutzbrille zu tragen und, wo immer möglich die Verwendung ein geeignetes Werkzeug zu verwenden, um alle Fremdkörper zu entfernen, um die Hände zu gewährleisten und Finger sind frei von jeglichen Risikogebieten gehalten.**

Als verantwortlich für die Maschine immer die folgenden Regeln zu gehorchen;

- Vor Inbetriebnahme Überprüfen Sie immer den Arbeitsbereich und entfernen Sie alle gefährlichen Materialien.
- Niemals die Maschine mit Personen oder Tiere in der Nähe arbeiten.
- Stellen Sie sicher alle Fahrerhaus Bewachung in Kraft ist und der Traktor Fenster sind geschlossen zu halten.
- Die Maschine nur in der richtigen Messerdrehzahl zu betreiben.
- Die Maschine niemals in über der maximalen Öldruck in den Schläuchen (250 bar, 210 bar für 1400 Modelle).
- Stoppen Sie den Motor niemals mit der Zapfwelle.
- Transportieren Sie das Gerät niemals mit der Zapfwelle.
- Transport der Maschine niemals ohne den Klingenschutzgitter ausgestattet.
- Fahren Sie die Maschine nicht, wenn es in Betrieb ist, schalten Sie es immer und stoppen Sie den Traktor.
- den Zündschlüssel des Schleppers Ziehen Sie vor dem Verlassen der Kabine.
- Benutzen Sie niemals die Maschine an Aufgaben, die er nicht ausgelegt ist durchzuführen.
- Montieren Sie immer die Messerabdeckung und legen Sie das Gerät auf den Boden, wenn das Gerät geparkt oder nicht verwendet wird.

**⚠️ WARNUNG** Hüten Sie sich vor Klingen und Riemen unter Beibehaltung und Wartung dieser Maschine.

### Erste Wartung

- Nach einer ersten 2 Stunden Arbeit, wieder anziehen Taper-Lock Buchsen bis 31 Nm.
- Nach dem ersten Tag der Arbeit, müssen alle Schrauben und Taper-Lock Buchsen wieder angezogen werden - wenn die Büsche lockern zu einem späteren Zeitpunkt sollten sie mit 'Loctite' oder ähnliches gesichert werden.

### Regelmäßige Wartung

- Die Gurte kontrollieren und ihre Spannung alle 3-5 Arbeitsstunden überprüfen; Bei Bedarf nachspannen.
- Überprüfen Sie alle Bolzen und Schrauben regelmäßig und ziehen Sie und, wenn erforderlich.
- Die Kunststoffstreifen sollte bis zu einer 1 mm Abstand von den Klingen eingestellt werden - diese Streifen müssen ersetzt werden, wenn keine weitere Einstellung ist verfügbar und der Sicherheitsabstand 5mm übersteigt.
- Zweig Deflektoren so nahe wie möglich an den Klingen angepasst werden kann, ohne zu berühren.
- Riemenschutz entfernen und reinigen Sie das Gehäuse.
- Zustand des Schutzgitter überprüfen - immer ersetzen Wachen, bevor Sie die Maschine.

### Riemen

Es ist wichtig, dass die Riemen sind in gutem Zustand und sind jederzeit korrekt gespannt. Die korrekten Spannungen sind wie folgt;

**1400 (Pre-2015 Builds):** Beide Riemen 450Nm (*Neue Riemen 600Nm*)

**1400 (Builds 2015 weiter):** Beide Riemen 330Nm (*Neue Riemen 370Nm*)

**1600 (Pre-2017 Builds):** Kurze Riemen 550Nm und Lange Riemen 650Nm (*Neue Riemen 700Nm / 900Nm respektive*)

**1600 (Builds 2017 weiter):** Beide Riemen 650Nm (*Neue und bestehende Riemen*)

**2000:** Kurze Riemen 550Nm und Lange Riemen 650Nm (*Neue Riemen 700Nm / 900Nm respektive*)

**2400:** Kurze Riemen 900Nm und Lange Riemen 1100Nm (*Neue Riemen 1100Nm / 1300Nm respektive*)

### Multisaw 1400 - Riemen-Konfiguration / Richtung des Motors

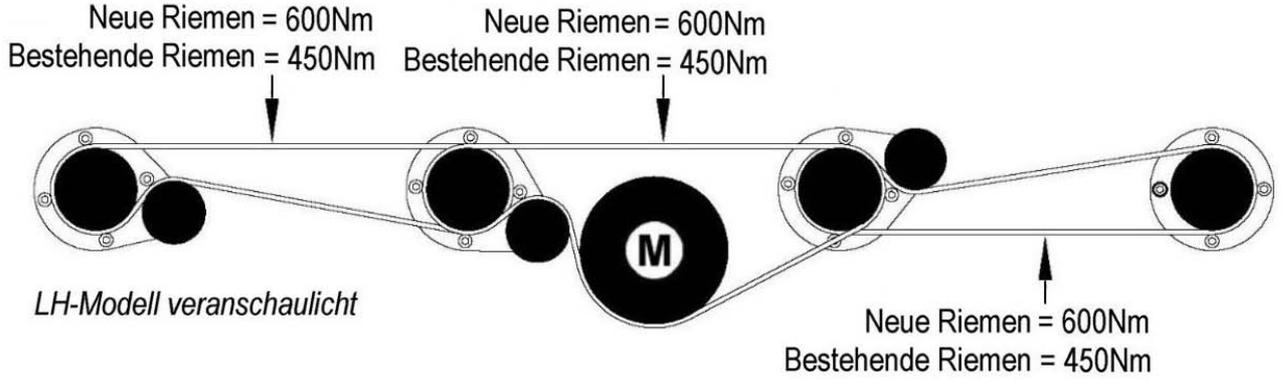


### Riemenspannung Messwerkzeug

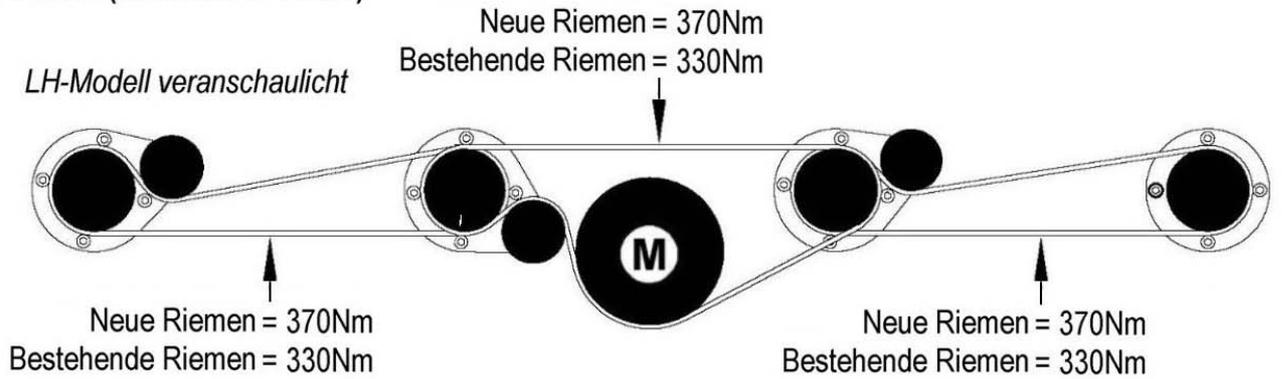


# Riemenspannung Einstellungen

## 1400 Modell (Pre-2015 Builds)

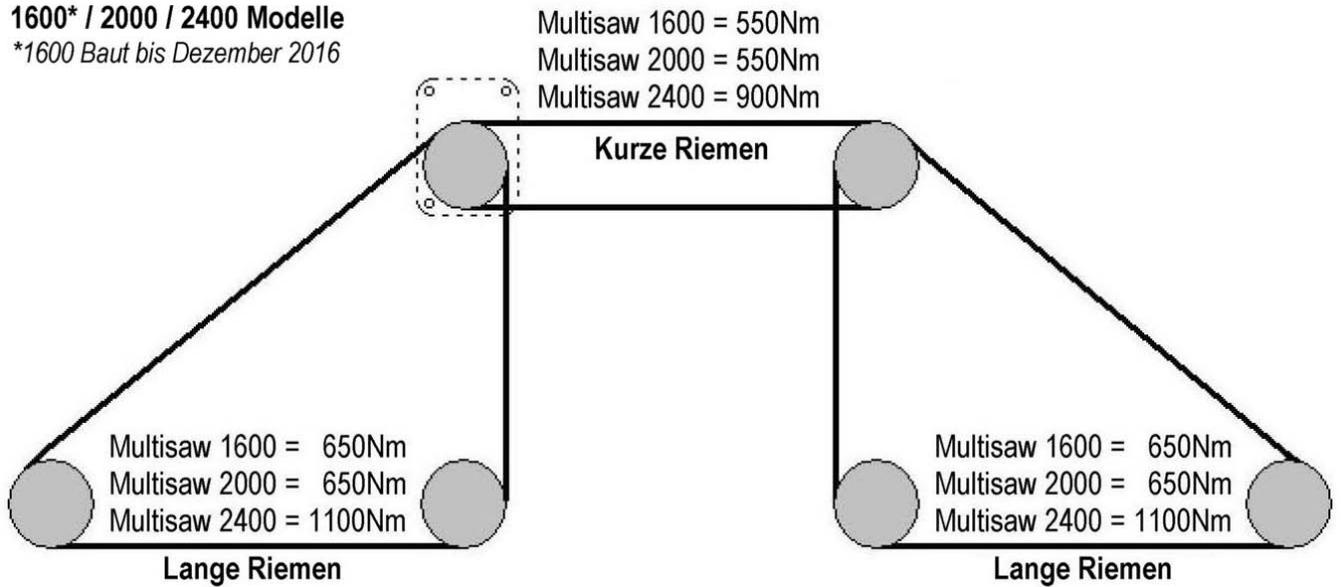


## 1400 Modell (Builds 2015 weiter)



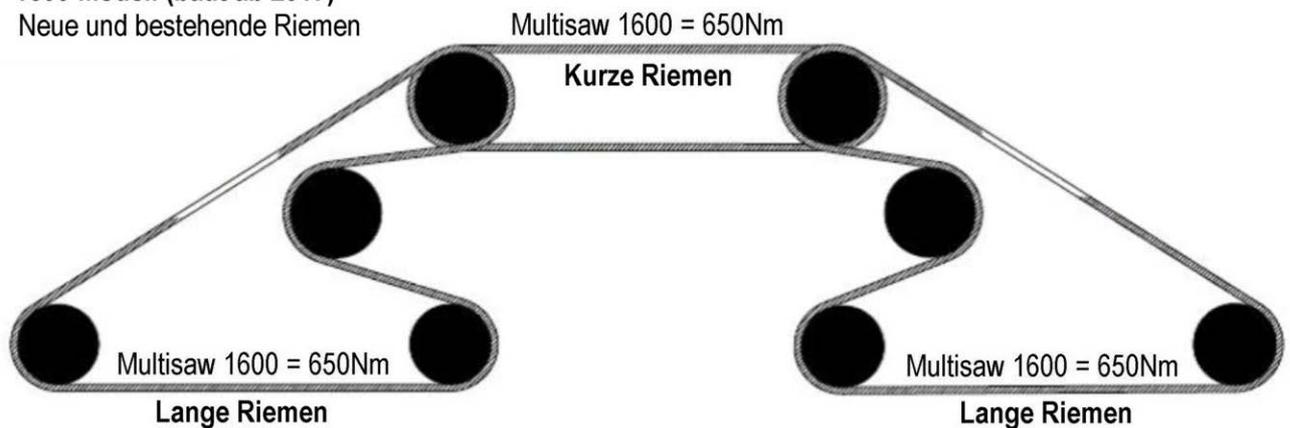
## 1600\* / 2000 / 2400 Modelle

\*1600 Baut bis Dezember 2016



## 1600 Modell (baut ab 2017)

Neue und bestehende Riemen

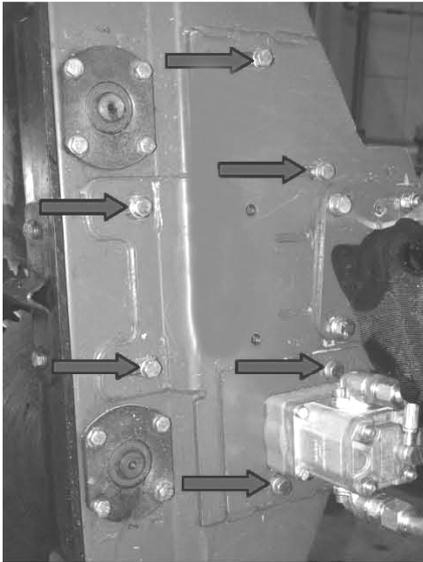


## Spannen der Riemen

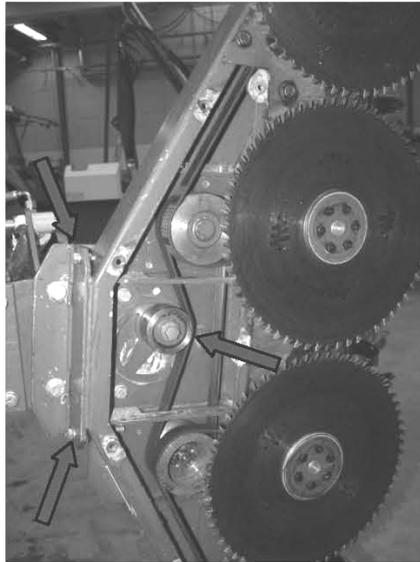


**WARNUNG** Vorsicht, es besteht die Gefahr der Überfüllung Hände oder Finger in Riemen, Riemenscheiben oder Klingen, wenn Sie Arbeiten an diesem Teil der Maschine.

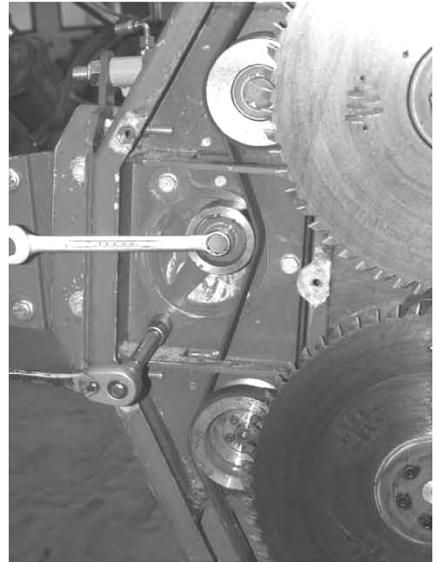
Bolzen lösen. Siehe Pfeile



Deckel entfernen. Siehe Justierung



3 Bolzen lösen. Spannrolle drehen



Nm Kontrolle an Riemen, mitte



Nm Kontrolle an unterem Riemen



Nm Kontrolle oberer Riemen



### Multisaw 1400 - Riemen-Konfiguration / Richtung des Motors



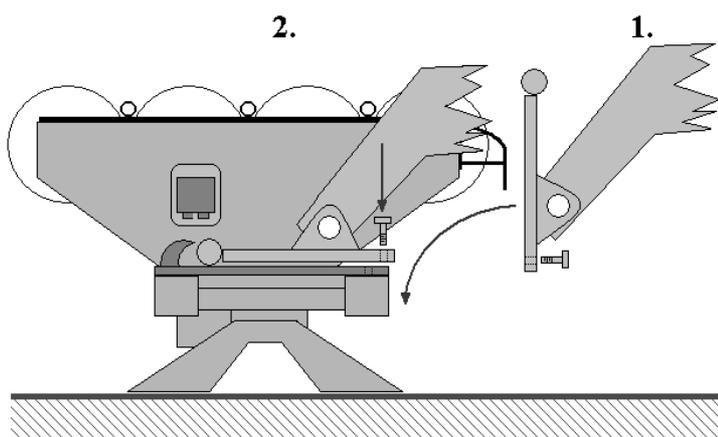
**WARNUNG** Deckel aufsetzen und Schrauben festziehen, bevor Sie das Gerät verwenden.

## HXF3300 MONTAGE WAGEN

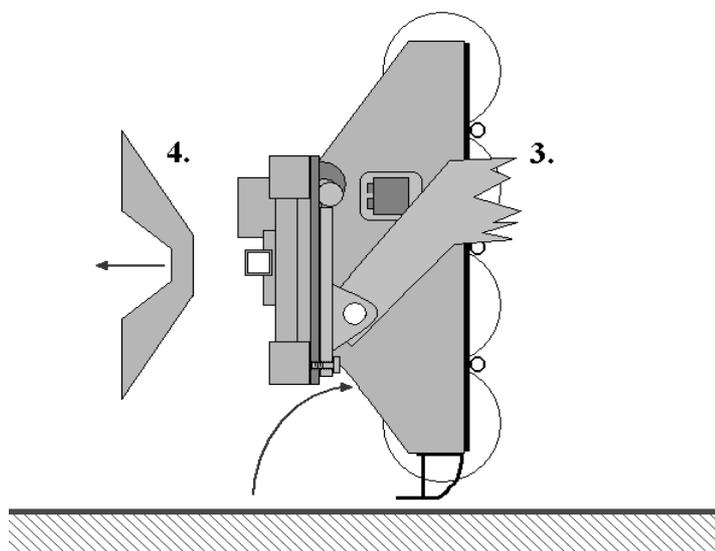
Die HXF3300 ist ein Montage-Wagen speziell für die Befestigung Multisäge 2000 und 2400 Modelle zur Teleskoplader konzipiert. Die HXF3300 verfügt über eine Reichweite von etwa 2,5 Metern, 180° manuelle Klappsystem und Hydraulikkollisionssicherheit. Das Gesamtgewicht des Gerätes, ohne Werkzeug, ist 225kg.

**⚠ GEFAHR** Auf ein Fahrzeug, das nicht geeignet oder ungeeignet ist, nicht mehr verwenden.

## BEFESTIGUNG DER WAGEN



- 1) Fahren Sie bis zur Maschine, Kipp-Befestigungswinkel in die horizontale Lage.
- 2) Position Vorsatzleiste in die Haken und sicher einrastet.



- 3) Tilt Halterung nach hinten 90°.
- 4) Entfernen Stützbeine.

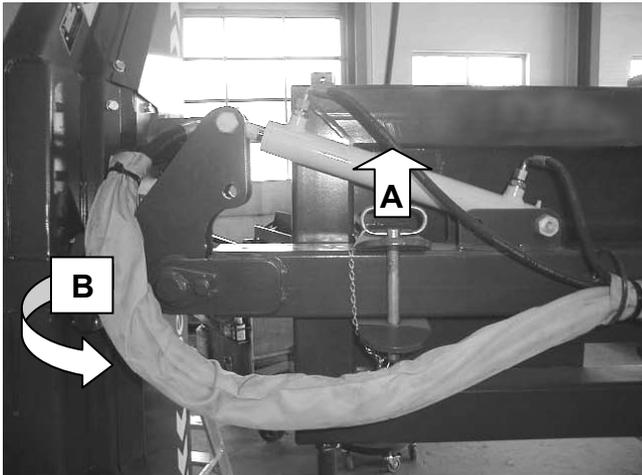


**⚠ GEFAHR**

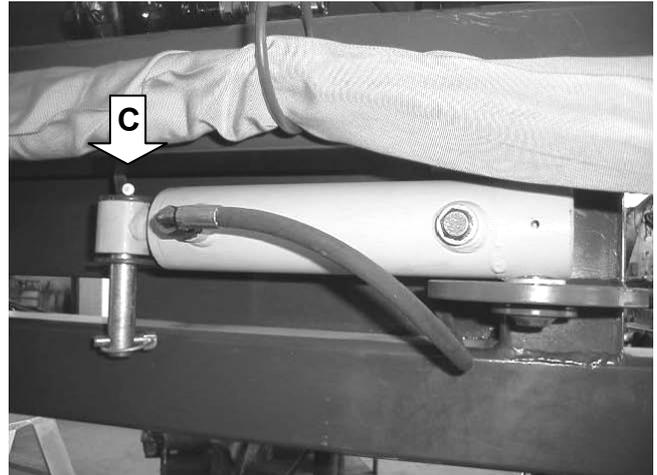
Halten Sie auch frei von allen Stromleitungen beim Rangieren oder Betrieb dieser Maschine.

## TRANSPORT & ARBEITSPPOSITIONEN

Transportstellung



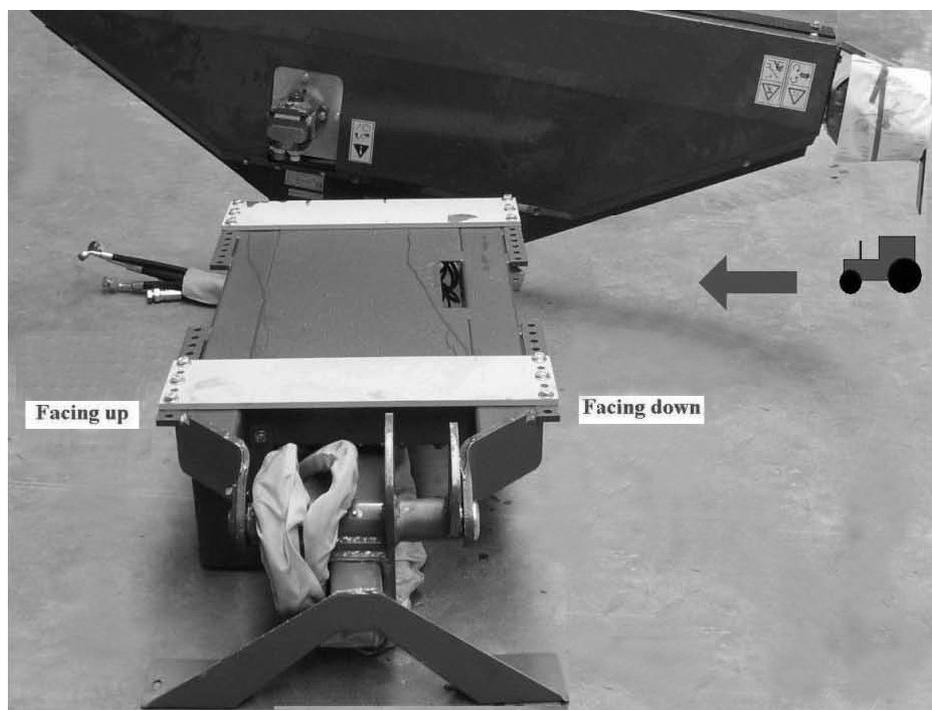
Arbeitsposition



Das Verfahren zum Bewegen der Maschine von Transport-in Arbeitsposition ist wie folgt;

- A) Transportstift entfernen.
- B) Manuelles falten Sie den Arm aus um 180° in die Arbeitsposition.
- C) Fit und sichern Sie den Hydraulikzylinder Stift.

Lagerung Position

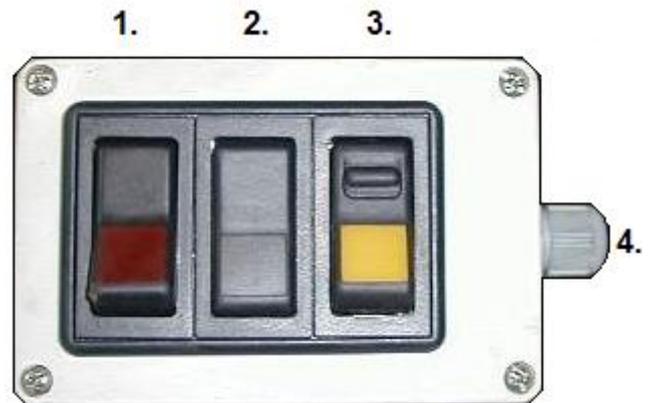


**⚠️ WARNUNG**

Messerschutz müssen so angebracht, wenn das Gerät gespeichert oder bis geparkt werden.

## Bedienelemente

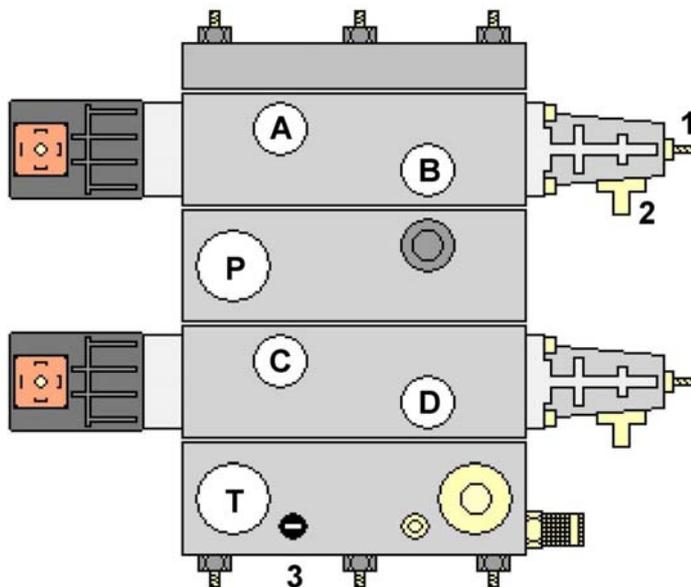
- 1) Ein / Aus-Schalter.
- 2) Schnittwinkel Schalter.
- 3) Werkzeug Ein / Aus-Schalter.
- 4) Sicherung (8 A).



## Schnittwinkelverstellung

Der Schneidwinkel wird hydraulisch durch den Betrieb der Wippschalters (2) eingestellt wird; Betreiben Sie den Schalter in die gewünschte Richtung, um den gewünschten Schnittwinkel vor Beginn der Arbeiten festgelegt. Der Winkel Schalter kann während der Arbeit betrieben werden, um kleinere Angling Anpassungen machen, aber es wird empfohlen, die Arbeit, bevor Sie größere Anpassungen der Schneidwinkel zu stoppen.

## Valve Unit



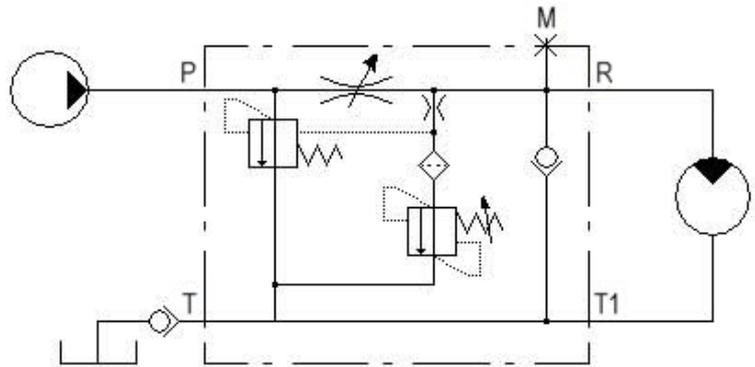
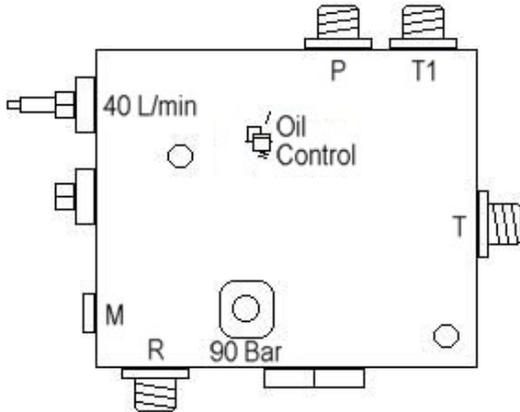
- 1) Mengeneinstellung.
  - 2) Manuelle Korrektur.
  - 3) Überdruckventil (200 bar).
- A) Durchfluss für Werkzeug (geregelt).  
 B) N/A  
 C) Schnittwinkel.  
 D) Schnittwinkel.  
 P) Druck (Flow aus der Pumpe).  
 T) Tankanschluss  
 (Kein Druck + T vom Motor).

## Splitter Ventil

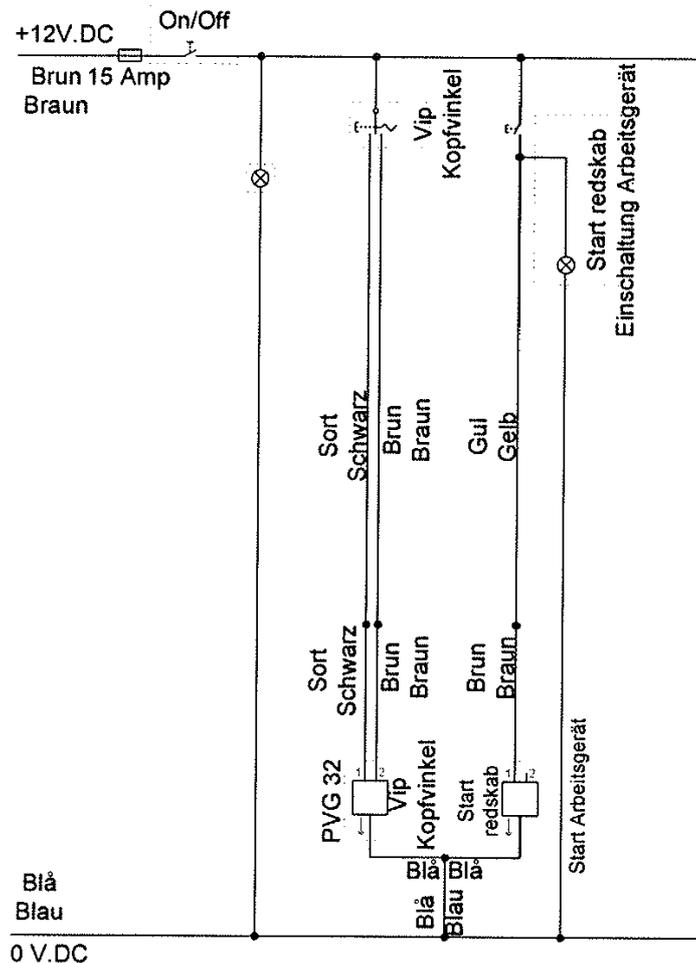
- P) Druck von der Pumpe (Max. 150L/min).
- R) Geregelte Ölfluss (Max. 90L/min).
- T1) Zurück aus dem Motor.
- T) Tankanschluss.
- M) Druckmesser Teststecker.

P / R / T1 / T = 3/4" Gewinde  
 M = 1/4" Gewinde

HXF 3300  
 50 L/min  
 150 bar

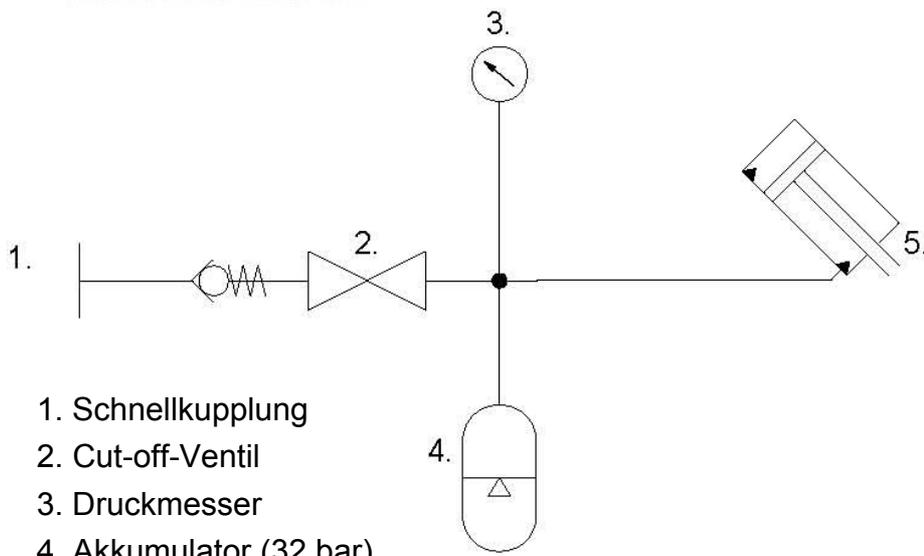


## Elektrische Diagramm

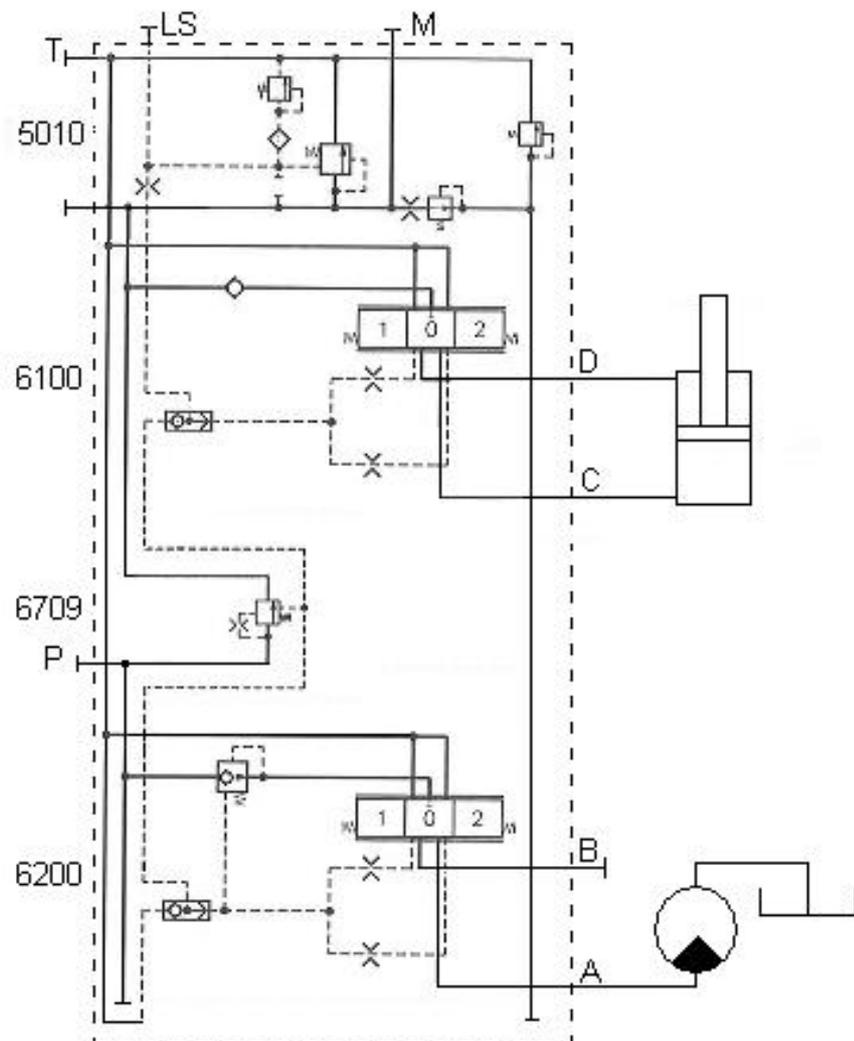


# Hydraulikschemen

Break-back 40-50 bar



- 1. Schnellkupplung
- 2. Cut-off-Ventil
- 3. Druckmesser
- 4. Akkumulator (32 bar)
- 5. Break-zurück ram



## Schmierung

Schmieren Sie die Schmierstellen an der Maschine auf der folgenden Grundlage;

- Täglich vor der Verwendung.
- Immer vor der Lagerung.
- Immer, nachdem es gewaschen worden.

**HINWEIS: Verwenden Sie niemals ein Schmiermittel, Molybdändisulfid auf Nylonbuchsen enthält.**

## Hydraulikschläuche

Überprüfen Sie die Hydraulikschläuche und Armaturen auf einer täglichen Basis vor der Verwendung der Maschine; sicherzustellen, dass sie frei von Schäden oder Lecks, und dass die Schläuche nicht auf Maschinenteilen Reibung sind. Beschädigte Schläuche oder Armaturen sollten repariert oder sofort ausgetauscht werden. Führen Sie neue Schläuche neben den alten vor dem Entfernen, um sicherzustellen, das richtige Routing wird beibehalten. Beim Austausch eines Schlauch zu verdrehen, verwenden Sie zwei Schraubenschlüssel, um sie festzuziehen. Stellen Sie sicher, Schläuche mit Maschinenbewegungen biegen und dass sie sich nicht verdrehen oder Belastung.

Alle Schlauchanschlüsse sind von einer "weichen Dichtung" Typ und sollte nur eingeschaltet werden, eine weitere 1/2 Drehung mehr als handfest um dicht sein (siehe Tabelle unten).

BSP (size)	Nm	
	1/4"	24 Nm
3/8"	33 Nm	24 lbs/ft
1/2"	44 Nm	35 lbs/ft
3/4"	84 Nm	62 lbs/ft
1"	115 Nm	85 lbs/ft

## Ölversorgung

Ölstand im Tank jeden Tag vor Beginn der Arbeit - es ist gute Praxis, ständig ein Auge auf das Schauglas Niveau wie einem geplatzten Pipeline kann ein System innerhalb von Minuten zu entleeren; eine Pumpe oder ein Motor, der das Öl läuft irreparabel sehr schnell beschädigt werden. Das Öl muss geändert werden, wenn es Anzeichen, dass es verschmutzt (verfärbt) ist.

Sauberkeit achten beim Austausch oder Nachfüllen von Öl durch;

- Sorgfältig Reinigung rund um den Einfüllstutzen vor dem Öffnen.
- Immer mit sauberen Behälter zum Nachfüllen des Systems.
- Regelmäßige Prüfung der Filtersystem.
- Nie der Ölstand fallen unter das Niveau im Schauglas ermöglichen.

Prüfen Sie täglich für alle hydraulischen Anschlüsse und Armaturen sind in gutem Zustand. Jeder Fehler oder Leck muss sofort repariert werden, es ist Teil der täglichen Wartung, die Kosten zu senken wird und verlängern Lebensdauer der Maschine.

Wenn Armaturen erfordern Nachziehen immer zwei Schraubenschlüssel und vermeiden Sie über Anziehen. Ist die Armatur dann immer noch undicht, ersetzen.

## Regelmäßige Wartungsaufgaben

- Nachdem alle 4 Stunden sollte die folgenden Wartungsaufgabe beobachtet werden; Prüfen Sie Schrauben auf festen Sitz und - falls erforderlich nachziehen.
- Überprüfen Ventilblock, Schläuche und Armaturen auf Anzeichen von Lecks - nachziehen oder Dichtungen ersetzen, wenn erforderlich.
- Bolzen und Buchsen sollten gefettet und nachgezogen werden.

## Bolzen und Buchsen

Alle wichtigen Drehpunkte sind mit auswechselbaren Buchsen ausgestattet, wenn sie zeigen Anzeichen von Verschleiß, ersetzen.

**HINWEIS: Verwenden Sie niemals ein Schmiermittel, Molybdändisulfid auf Nylonbuchsen enthält.**

## Lagerung

Bevor die Maschine eingelagert, sollte es gründlich gewaschen werden. Entfernen Sie alle Spuren von Gras, Laub und Schmutz.

Achten Sie bei Verwendung von Hochdruckstrahl Schläuche oder Dampfreiniger, da diese schnell Lackierung und Aufkleber beschädigen. Entfernen Sie alle Reinigungsmittel gründlich, um sie von der Färbung oder zu beschädigen den Lack zu vermeiden. Fettschmierstellen, bis frisches Fett austritt. Gegebenenfalls sollte Rotorantriebsriemen gelockert werden, um die Spannung zu entfernen und 'entspannen' die Riemen. Idealerweise sollte die Maschine in einem sauberen, trockenen Umgebung, in der sie vor den Elementen geschützt gelagert werden; es hat die Maschine gespeichert außerhalb es ratsam, halten Sie es abgedeckt, um es von regen und Sonnenlicht zu schützen gibt. Steuergeräte sollten nicht auf dem Boden abgelegt und von der Feuchtigkeit geschützt werden. Es wird empfohlen, Leinwand Plane oder ähnlichen Abdeckungen werden verwendet, um die Maschine eher als Kunststofffolien, die Kondensations Hafen und fördern die schnelle Korrosion abdecken würde.



**Messerschutz müssen so angebracht, wenn das Gerät gespeichert oder bis geparkt werden.**

## ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

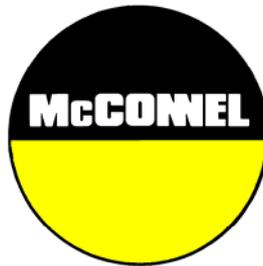
<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Rechtsmittel</b>
Ventil-oder Motor Leck.	Öldruck zu hoch.  Schlauch falsch montiert oder lose.	Druck prüfen. Dichtung auswechseln. Wieder einbauen und richtig festziehen.
Überhitzung.	Werkzeugdrehzahl falsch. Falscher Ölstand. Falsche Öltyp.  Blades verstopft. Lufttemperatur zu hoch.	Überprüfen Zapfwellendrehzahl. Ölstand prüfen. Tank leeren und füllen mit der richtigen Öl. Maschine anhalten und klar Klingen. Senkung der Betriebsdrehzahl / montierende Faseraufteilung.
Elektrische Fehler.	Falsche Versorgung vom Traktor.  Kontakt mit Wasser in Berührung.	Prüfen Sie die Sicherung und Versorgung von Traktor. Bewahren von Wasser geschützt.
Hydraulikausfall.	Ölstand zu niedrig. Druckschlauch geknickt ist.  Öl-Leck im Druckschlauch. Ölpumpe Vakuumfilter blockiert.	Öl bis Ebene zu korrigieren. Pumpe überprüfen dreht / Check Schläuchen. Überprüfen Sie Maschine auf Lecks. Filterelement austauschen.
Unregelmäßige Armbewegungen.	Gebrochene Feder in der PVG-Ventil. Defekte RAM-Dichtungen.	Überprüfen Frühjahr - <i>bei Bedarf ersetzen.</i> Überprüfen Frühjahr - <i>bei Bedarf ersetzen.</i>
Elektroventil reagiert nicht.	Fehlerhafte Verdrahtung. Schmutz im Ventil. Ventil klemmt. Ungenügende Spannung.	Verkabelung und Schalter prüfen. Kontrollieren und reinigen Ventil. Ventil austauschen. Check für schlechte Verbindung.

## MACHINE ENTSORGUNG

Am Ende seiner Nutzungsdauer Entsorgung dieses Gerät und alle Bauteile müssen auf eine umweltfreundliche Art und Weise durchgeführt werden, unter Beachtung der geltenden Gesetze in Bezug auf das Thema. Materialien, die differenzierte Aufteilung und Entsorgung unterziehen müssen, sind;

- Stahl
- Gummi-
- Kunststoff





*Für beste Leistung...*

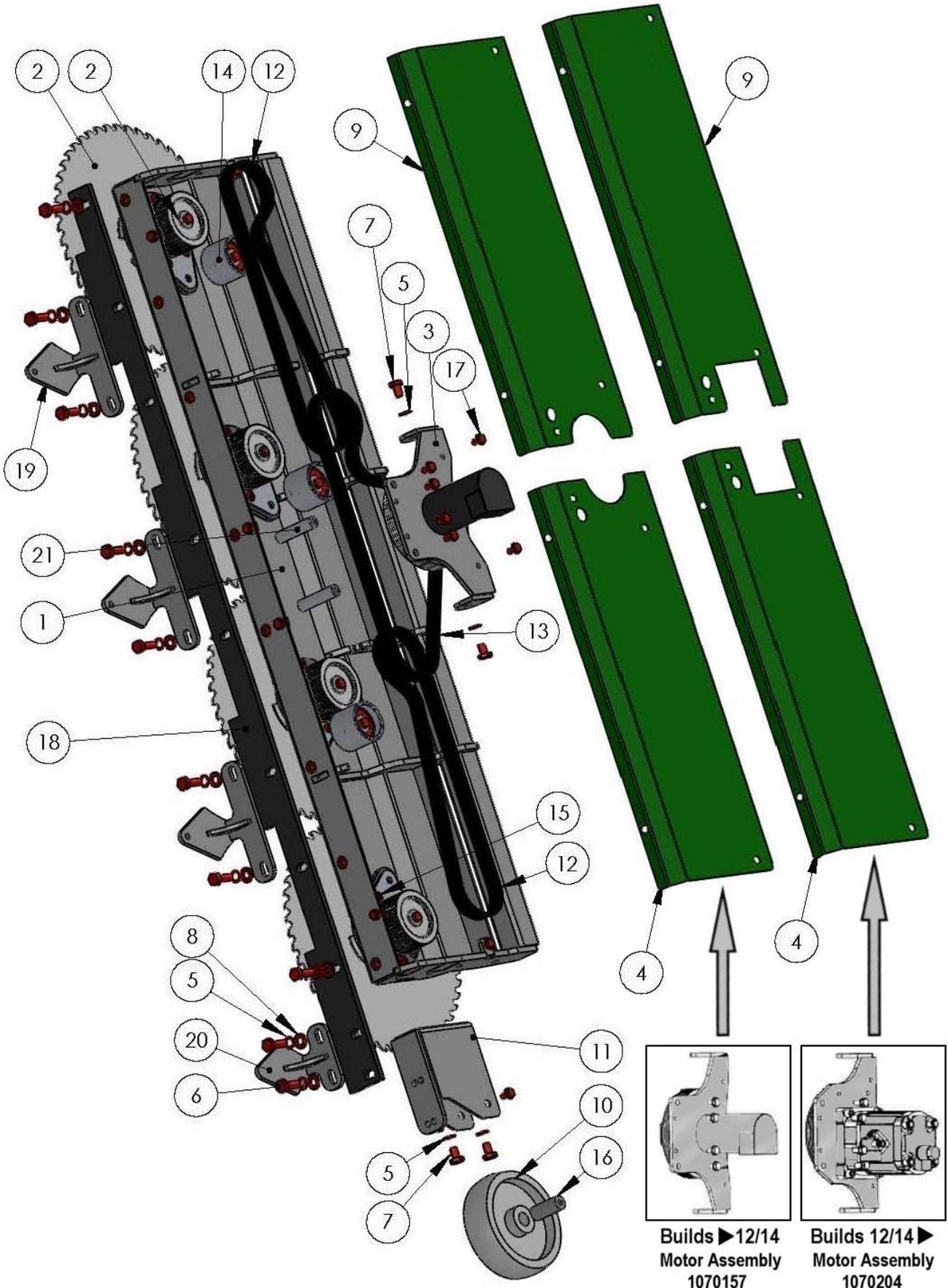
**AUSSCHLIESSLICH ORIGINAL McCONNEL ERSATZTEILSERVICE**

*Um sicher die letzten Verbesserungen im Design zu erhalten, kaufen Sie Ihre 'Originalen Ersatzteile' vom organalen Gerätehersteller McConnel Limited durch Ihren lokalen Fachhändler.*

# MULTISAW 1400 – MAIN ASSEMBLY

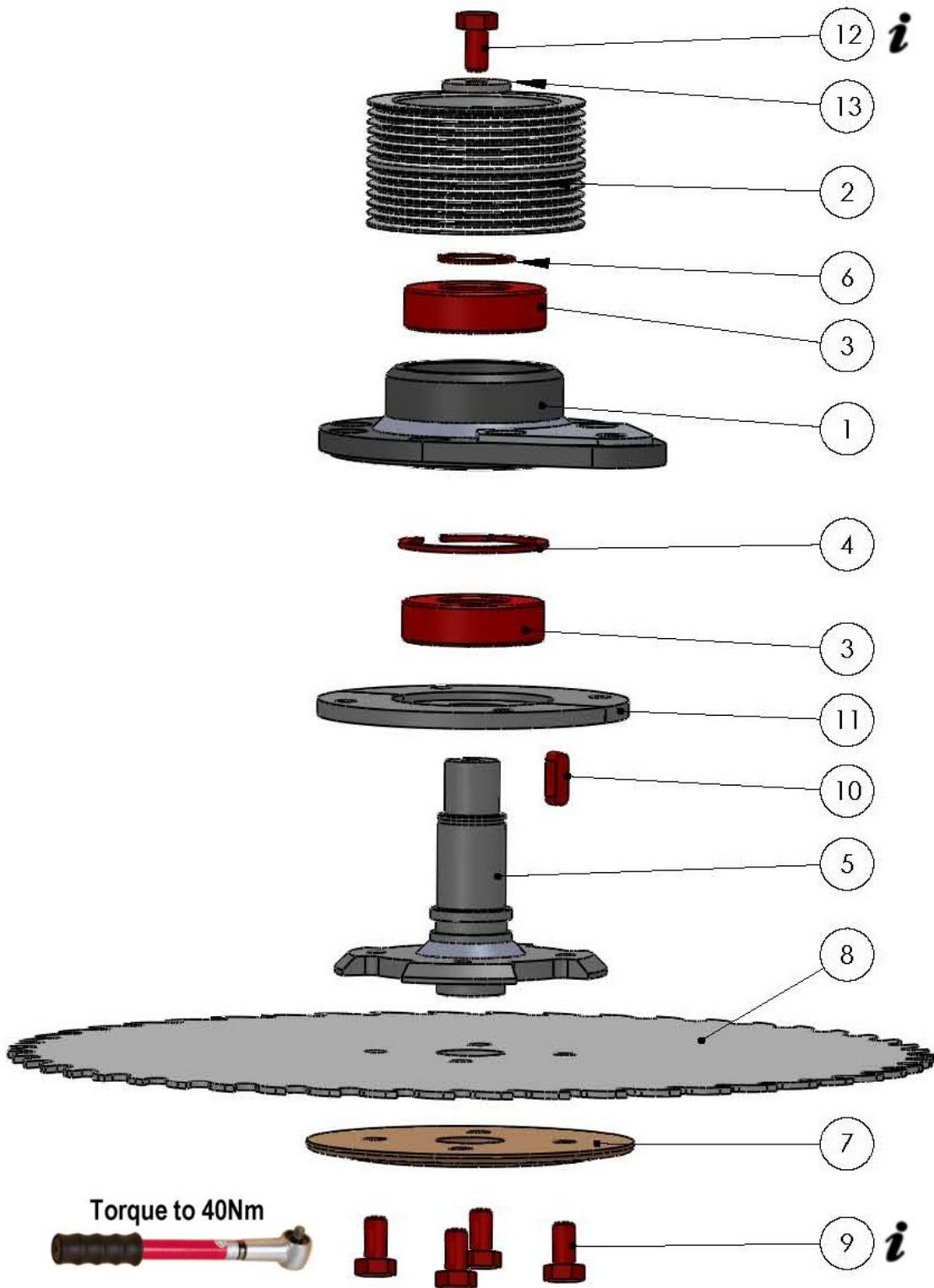
Build: 1070931 (R/H)

# McCONNEL



Build: 1070931 (R/H)

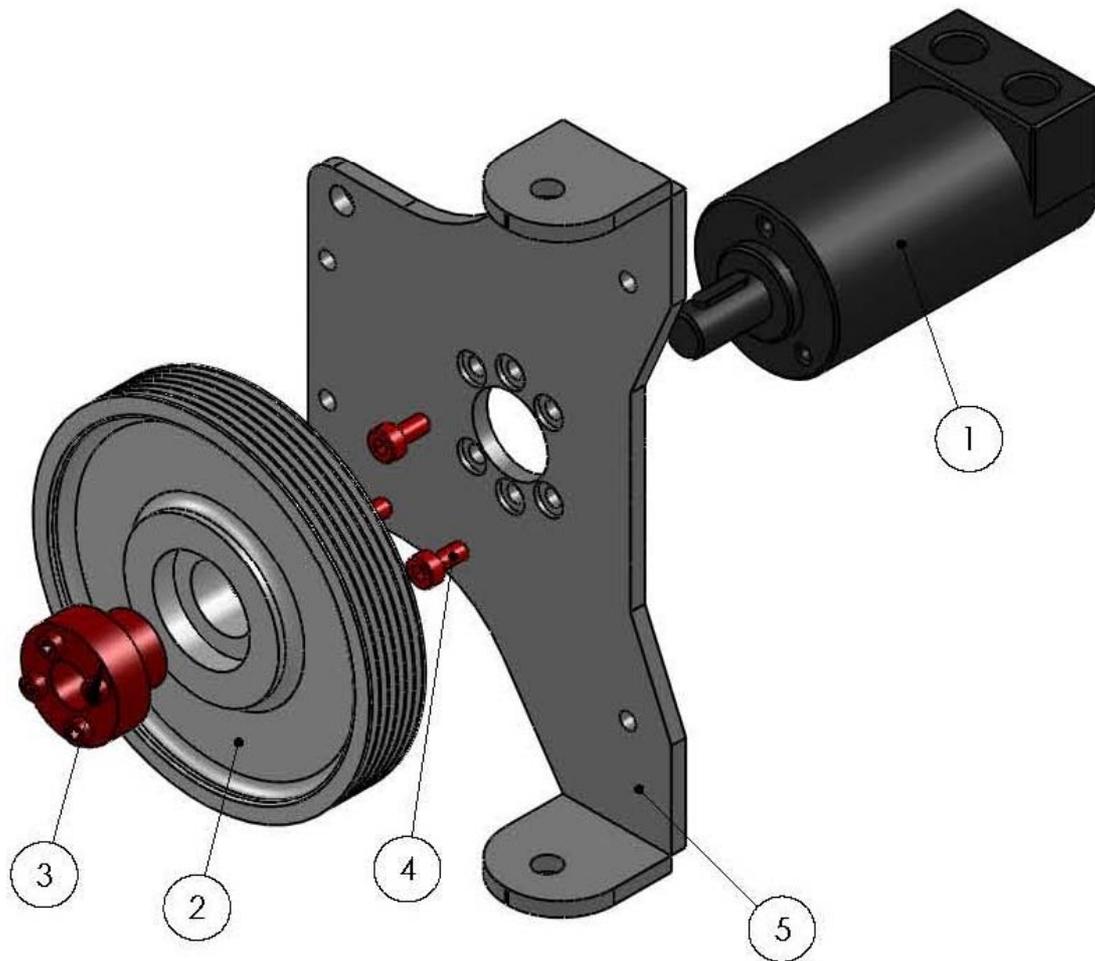
REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
		<b>1070931</b>	<b>MULTISAW 1400 - MAIN ASSEMBLY</b>
1	1	1070155	FRAME
2	4	1070156	BLADE ASSEMBLY
3	1	1070157	MOTOR ASSEMBLY - Builds ► 12/14
	1	1070204	MOTOR ASSEMBLY - Builds 12/14 ►
4	1	1070158	LH DECK COVER PLATE - Builds ► 12/14
	1	1070202	LH DECK COVER PLATE - Builds 12/14 ►
5	14	1070159	LOCK WASHER
6	10	1070160	BOLT
7	4	1070161	BOLT
8	10	1070162	WASHER
9	1	1070163	RH DECK COVER PLATE - Builds ► 12/14
	1	1070203	RH DECK COVER PLATE - Builds 12/14 ►
10	1	1070164	WHEEL
11	1	1070165	WHEEL BRACKET
12	2	1070166	BELT (OUTER)
13	1	1070167	BELT (CENTRE)
14	3	1070175	TENSIONER ASSEMBLY
15	16	1070168	ALLEN SCREW
16	1	1070169	WHEEL BUSHING
17	14	1070170	BOLT
18	1	1070171	FRONT STRIP
19	3	1070172	BRANCH DEFLECTOR (LONG)
20	1	1070173	BRANCH DEFLECTOR (SHORT)
21	2	1070174	SPACER PIECE



*i* On pre-January 2015 builds items 9 & 12 were 'Allen Screw' type bolts whereas current builds are 'Hex Head' type bolts; when requesting replacement bolts for a pre-January 2015 machine the later 'Hex Head' type bolt should be ordered and fitted.

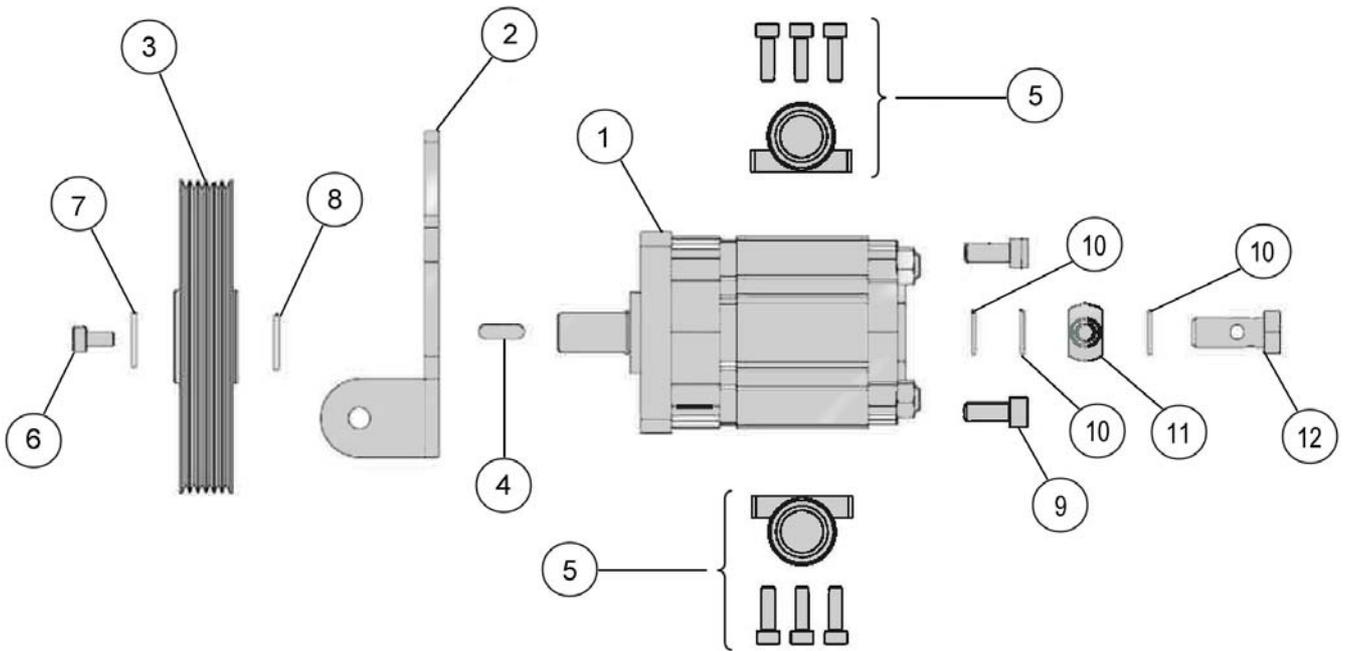
Module(s): 1070156

REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
		<b>1070156</b>	<b>MULTISAW 1400 - BLADE ASSEMBLY</b>
1	1	1070176	BEARING HOUSING
2	1	1070177	DRIVE PULLEY
3	2	1070178	BEARING
4	1	1070179	CIRCLIP
5	1	1070180	BLADE SHAFT
6	1	1070181	CIRCLIP
7	1	1070219	BLADE PLATE
8	1	1070183	BLADE
9	4	1070186	BOLT
10	1	1070184	KEY
11	2	1070185	SPACER PLATE
12	1	1070170	BOLT
13	1	1070187	WASHER



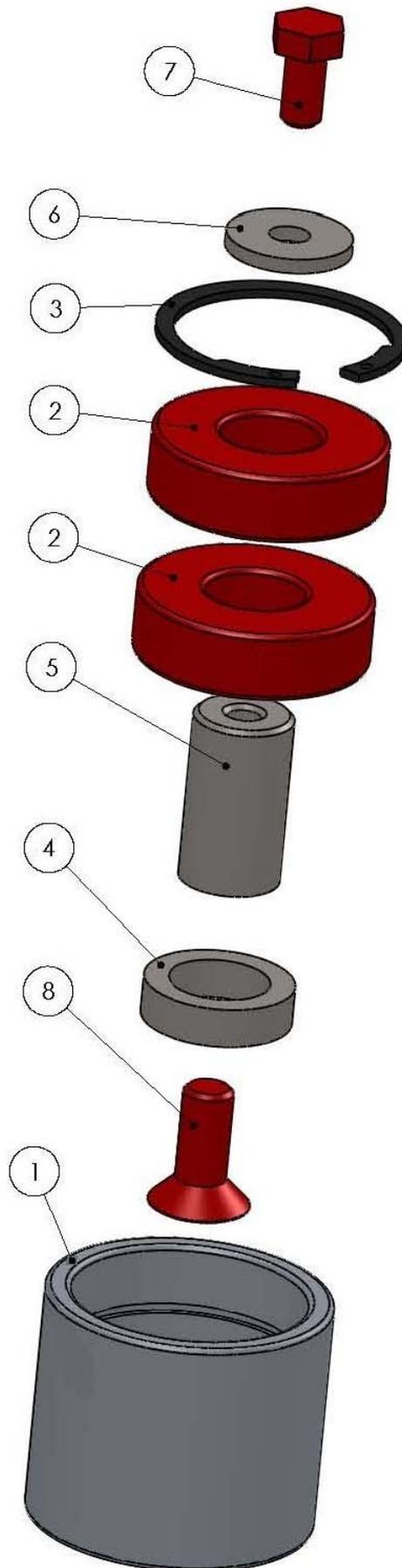
REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
		<b>1070157</b>	<b>MULTISAW 1400 - MOTOR ASSEMBLY</b>
			<b>Pre-December 2014 Builds</b>
1	1	1070188	HYDRAULIC MOTOR
2	1	1070189	BELT PULLEY
3	1	1070190	ROTA-FIX
4	3	1070191	ALLEN SCREW
5	1	1070192	MOTOR PLATE

Module(s): 1070204



REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
		<b>1070204</b>	<b>MULTISAW 1400 - MOTOR ASSEMBLY</b>
			<b>Post December 2014 Builds</b>
1	1	1070208	MOTOR (11.2cc)
2	1	1070206	MOUNTING PLATE
3	1	1070207	PULLEY
4	1	1070184	KEY
5	2	1070213	FLANGE c/w BOLTS + SEAL
6	1	1070191	ALLEN SCREW
7	1	1070211	WASHER
8	1	1070210	WASHER
9	4	1070212	BOLT
10	3	1070216	SEAL WASHER
11	1	1070215	BANJO
12	1	1070214	BANJO BOLT
		<b>1070209</b>	<b>SEAL KIT FOR MOTOR 1070208</b>

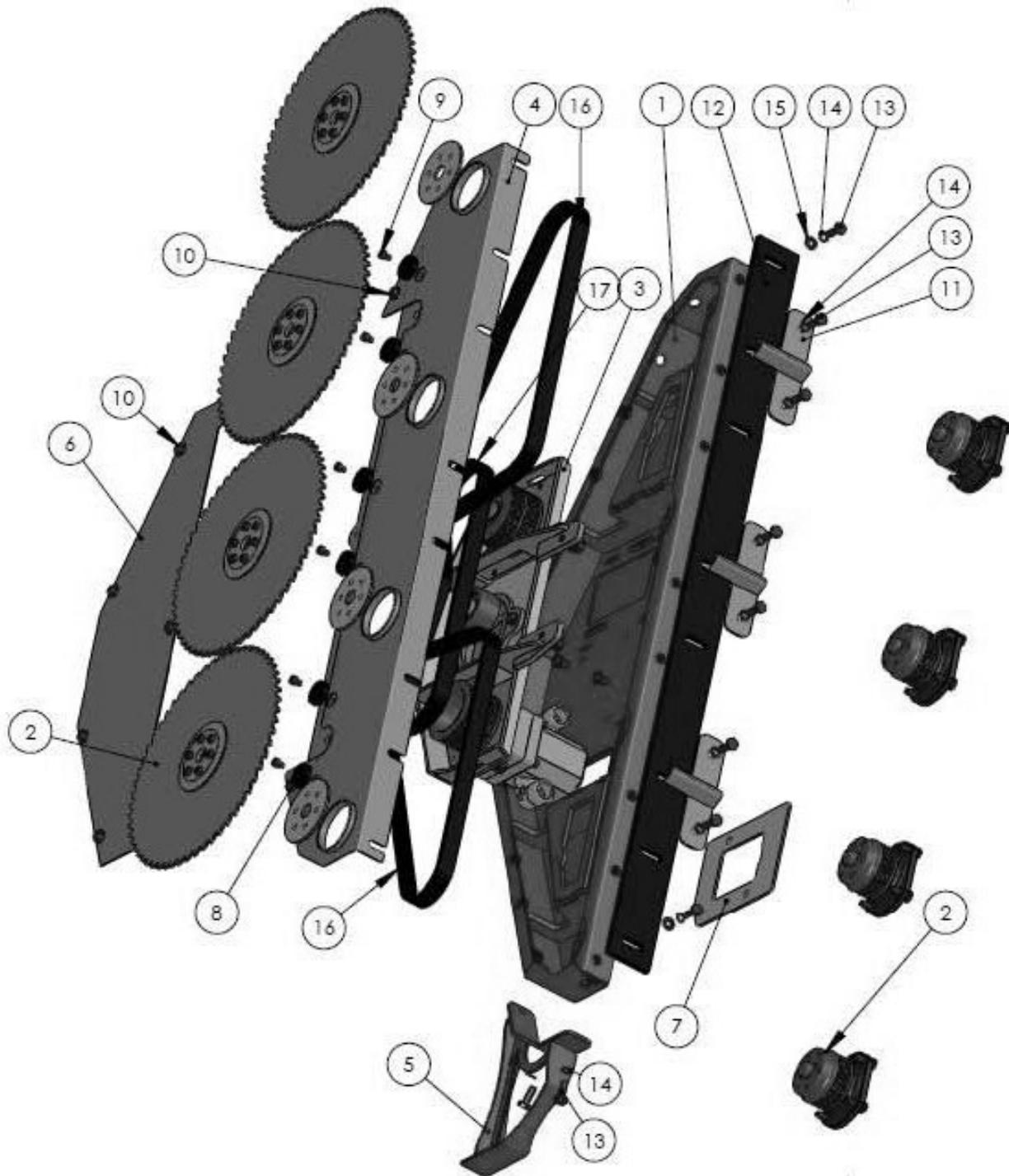
Module(s): 1070175



Module(s): 1070175

REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
		<b>1070175</b>	<b>MULTISAW 1400 - TENSIONER ASSEMBLY</b>
1	1	1070193	TENSIONER PULLEY
2	2	1070194	BEARING
3	1	1070195	CIRCLIP
4	1	1070196	SEAL
5	1	1070197	SPACER
6	1	1070187	WASHER
7	1	1070186	BOLT
8	1	1070198	SCREW

Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)

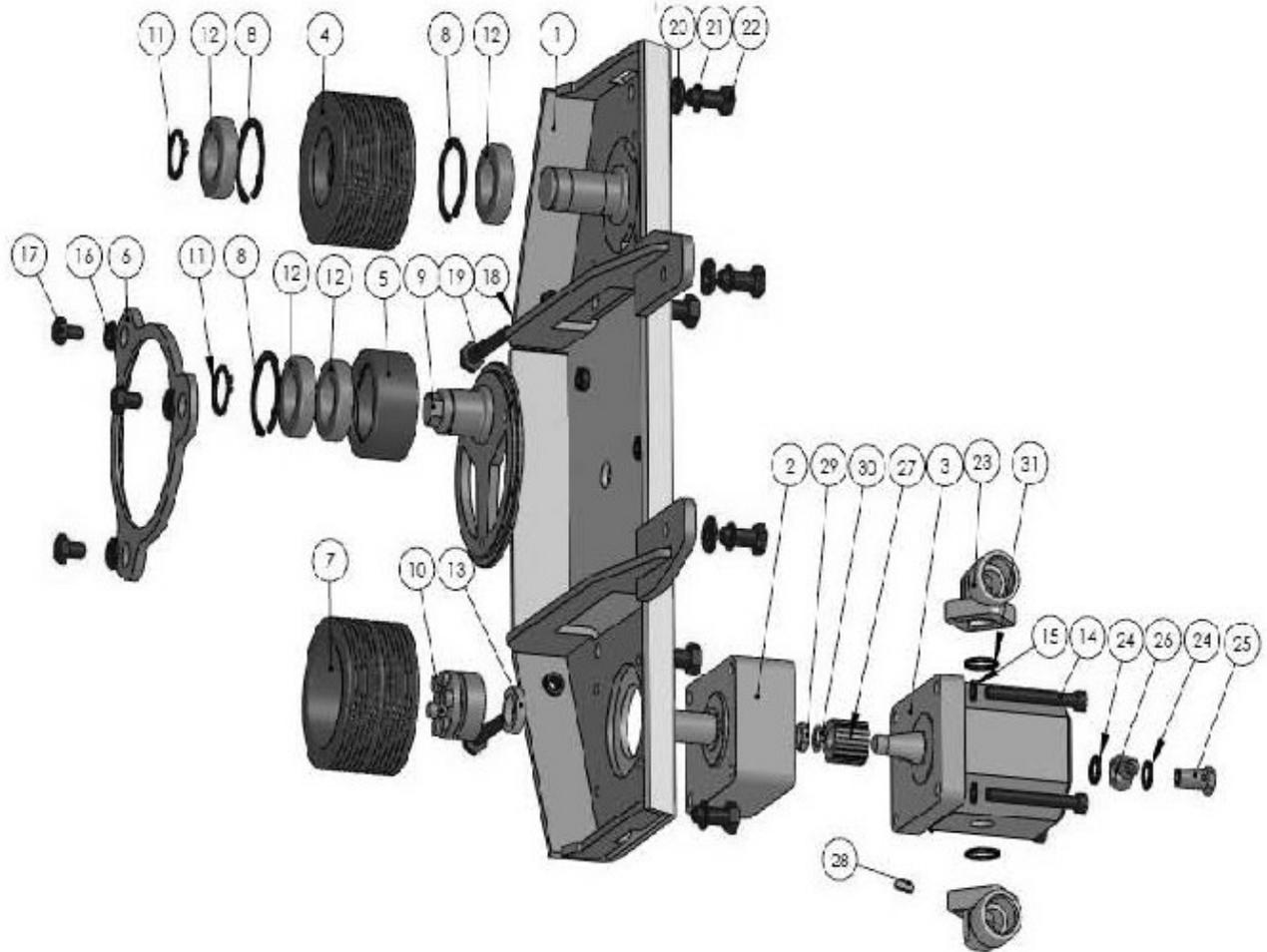


Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)

REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
			<b>MULTISAW 1600 - MAIN ASSEMBLY</b>
1	1	1070072	FRAME
2	<i>See blade unit page</i>		DRIVE PULLEY ASSEMBLY
3	1	1070088	DRIVE BOX
4	1	1070073	DECK
5	1	1070074	SKID
6	1	1070075	BELT COVER
7	1	1070076	PLATE
8	6	1070077	RUBBER BLOCK
9	6	1070078	BOLT
10	9	1070079	BOLT
11	3	1070080	BRANCH DEFLECTOR
12	1	1070081	PLASTIC STRIP
13	11	1070082	BOLT
14	11	1070083	WASHER
15	2	1070084	WASHER
16	2	1070085	BELT (LONG)
17	1	1070086	BELT (SHORT)
18	1	1070087	* PROTECTION

\* *not illustrated*

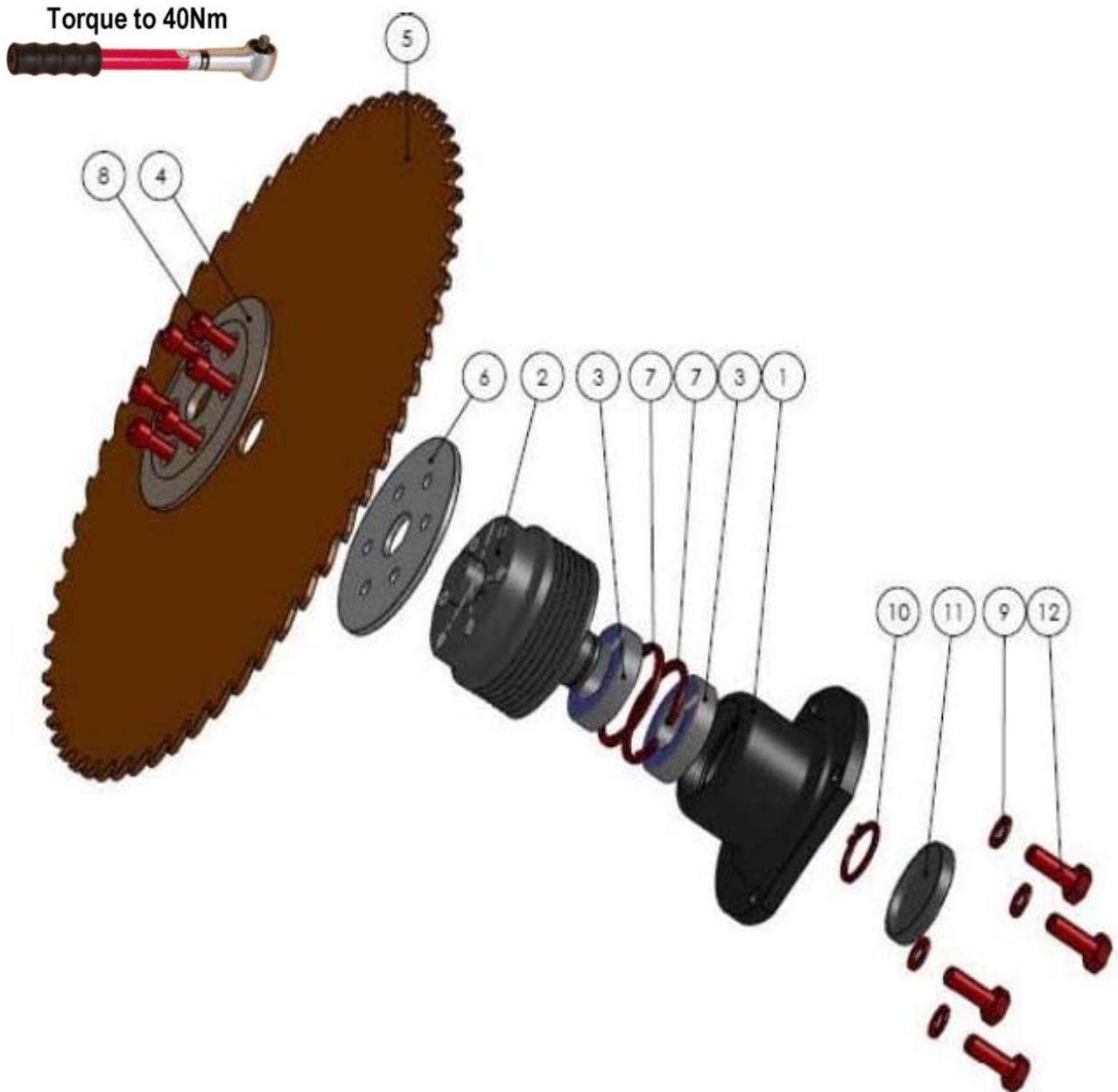
Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)



Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)

REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
			<b>MULTISAW 1600 - DRIVE ASSEMBLY</b>
1	1	1070088	DRIVE BOX
2	1	1070089	DRIVE SUPPORT
3	1	1070090	MOTOR (17cc)
4	1	1070091	BELT PULLEY
5	1	1070092	IDLER PULLEY
6	1	1070093	ADJUSTER RING
7	1	1070094	DRIVE PULLEY
8	3	1070095	CIRCLIP
9	1	1070096	ADJUSTMENT WHEEL
10	1	1070097	EASY LOCK BUSH
11	2	1070098	CIRCLIP
12	4	1070099	BEARING
13	1	1070100	ADJUSTER
14	4	1070101	BOLT
15	4	1070064	WASHER
16	3	1070084	WASHER
17	3	1070102	BOLT
18	2	1070103	NUT
19	2	1070104	BOLT
20	4	1070105	WASHER
21	6	1070106	WASHER
22	6	1070107	BOLT
23	2	1070108	FLANGE CONNECTOR
24	2	1070109	WASHER
25	1	1070110	BANJO BOLT
26	1	1070111	BANJO
27	1	1070112	SPLINED COUPLING
28	1	1070113	SOCKET
29	1	1070114	NUT
30	1	1070115	WASHER
31	2	1070116	O RING

Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)



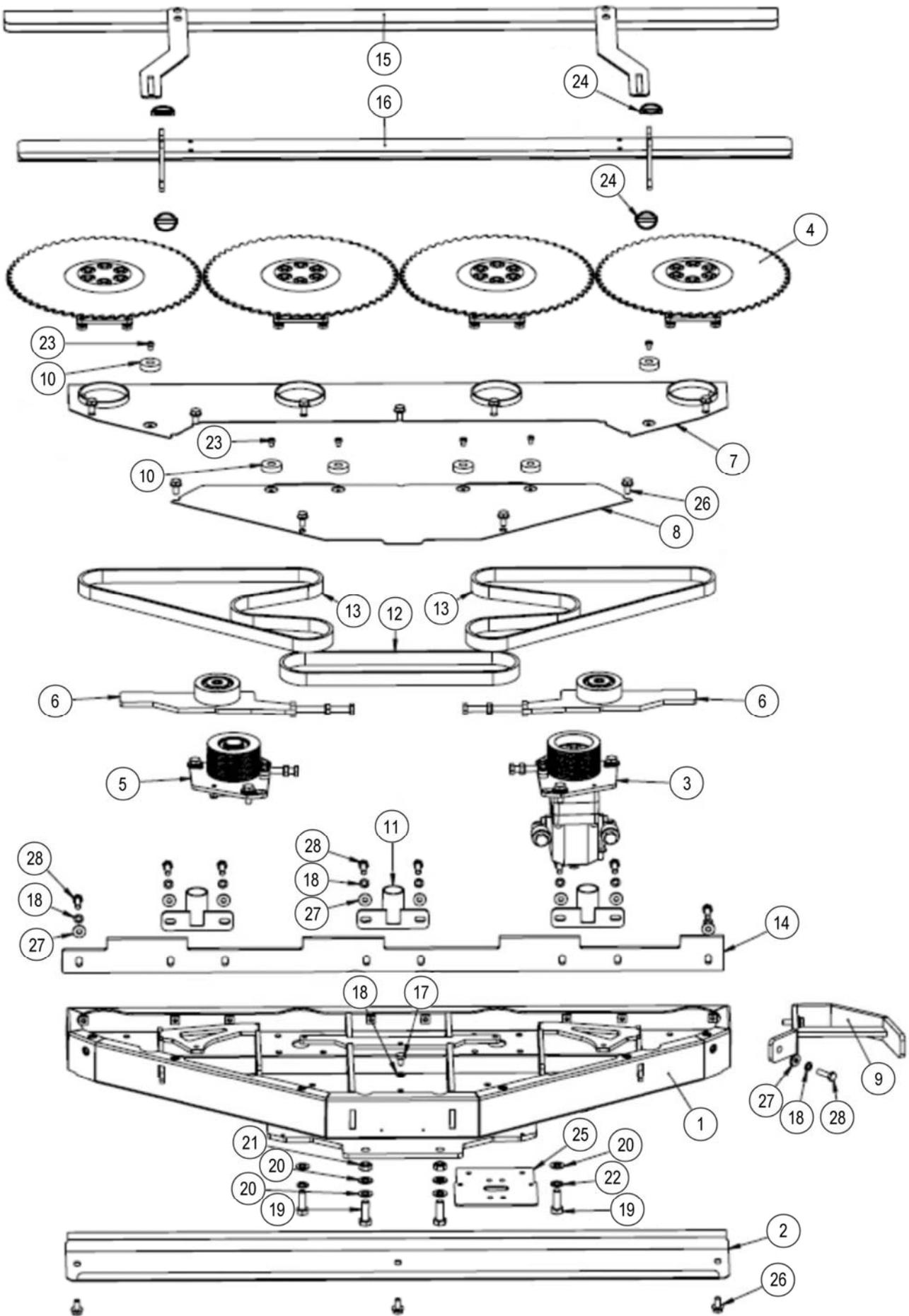
Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)

REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
			<b>MULTISAW 1600 - BLADE ASSEMBLY</b>
1	1	1070117	BEARING HOUSING
2	1	1070118	DRIVE PULLEY
3	2	1070099	BEARING
4	1	1070119	OUTER BLADE PLATE
5	1	1070001	BLADE
6	1	1070120	INNER BLADE PLATE
7	2	1070095	CIRCLIP
8	6	1070121	SETSCREW
9	4	1070083	WASHER
10	1	1070098	CIRCLIP
11	1	1070122	COVER PLATE
12	4	1070082	BOLT

# MULTISAW 1600 – MAIN ASSEMBLY (01/17▶)

Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)

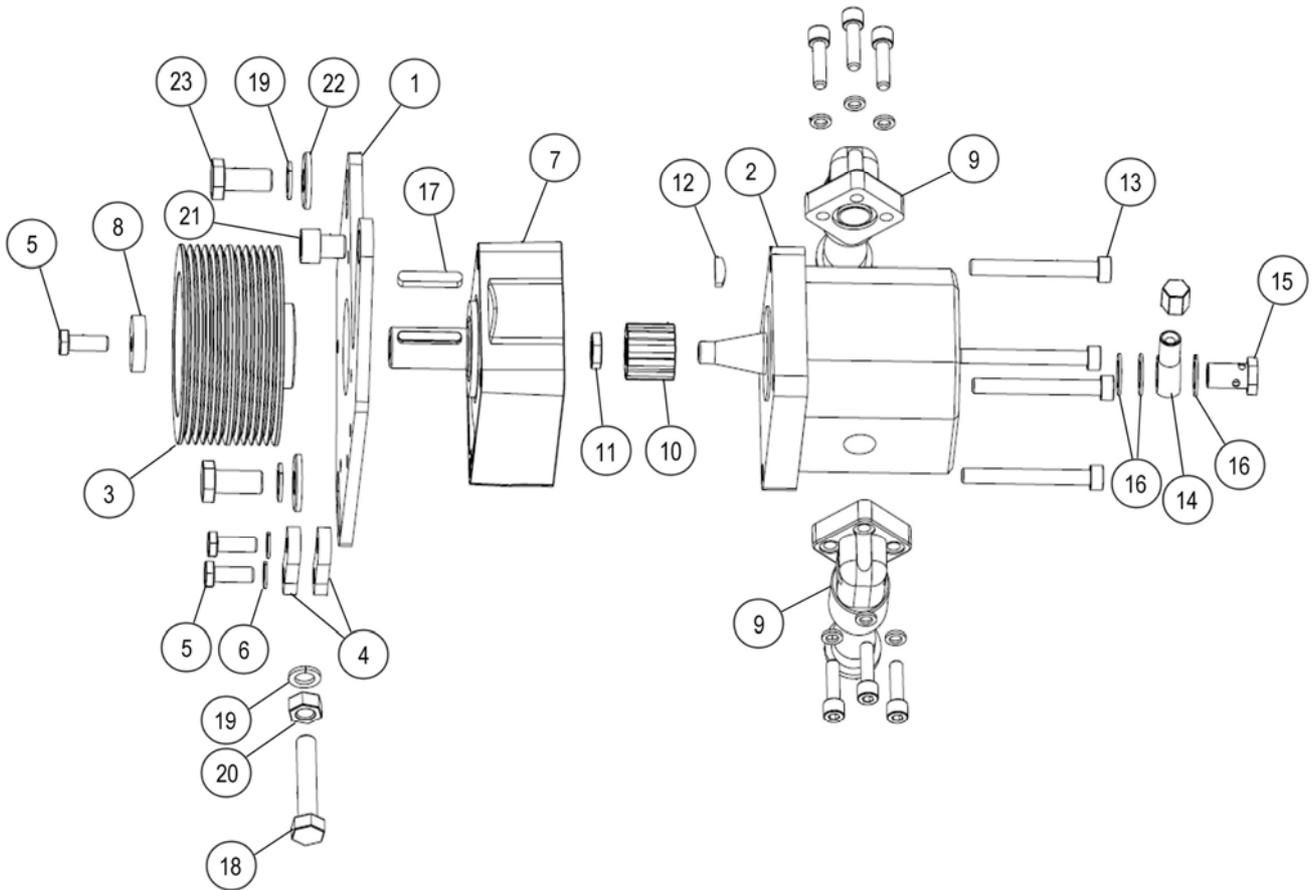
# McCONEL



Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)

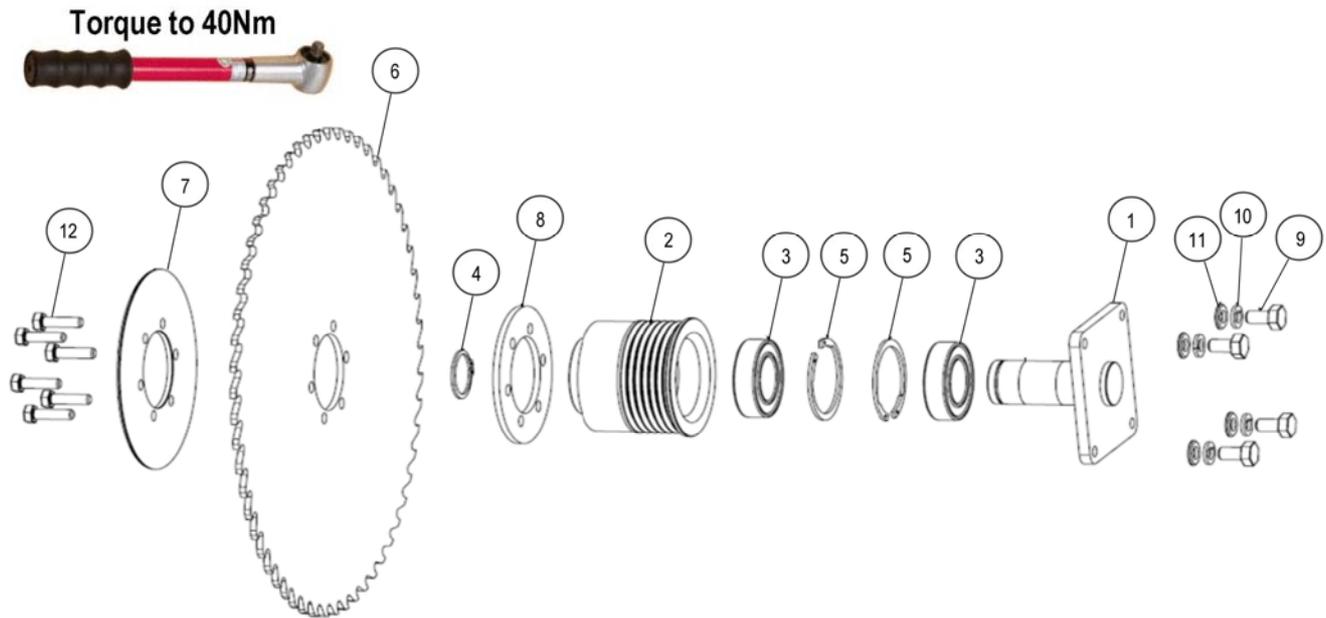
REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
		<b>1070250</b>	<b>MULTISAW 1600 - MAIN ASSEMBLY</b>
1	1	1070220	MAIN FRAME
2	1	1070221	TOP COVER
3	1	1070251	MOTOR ASSEMBLY
4	1	1070252	BLADE UNIT
5	1	1070253	PRIMARY TENSIONER UNIT
6	2	1070254	SECONDARY TENSIONER UNIT
7	1	1070222	LOWER COVER
8	1	1070223	COVER
9	1	1070224	SKID
10	6	1070225	WASHER
11	3	1070226	BRANCH DEFLECTOR
12	1	1070086	BELT (SHORT)
13	2	1070227	BELT (LONG)
14	1	1070228	PLASTIC STRIP
15	1	1070229	COVER
16	1	1070230	TRANSPORT PROTECTION
17	5	1070231	BOLT
18	15	1070232	LOCK WASHER
19	4	1070233	BOLT
20	6	1070234	FACET WASHER
21	2	1070235	LOCK NUT
22	2	1070236	WASHER
23	6	1070237	NUT
24	6	1070238	RUBBER BLOCK
25	1	1070239	ADAPTOR
26	14	1070079	BOLT
27	10	1070162	WASHER
28	10	1070240	BOLT

Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)



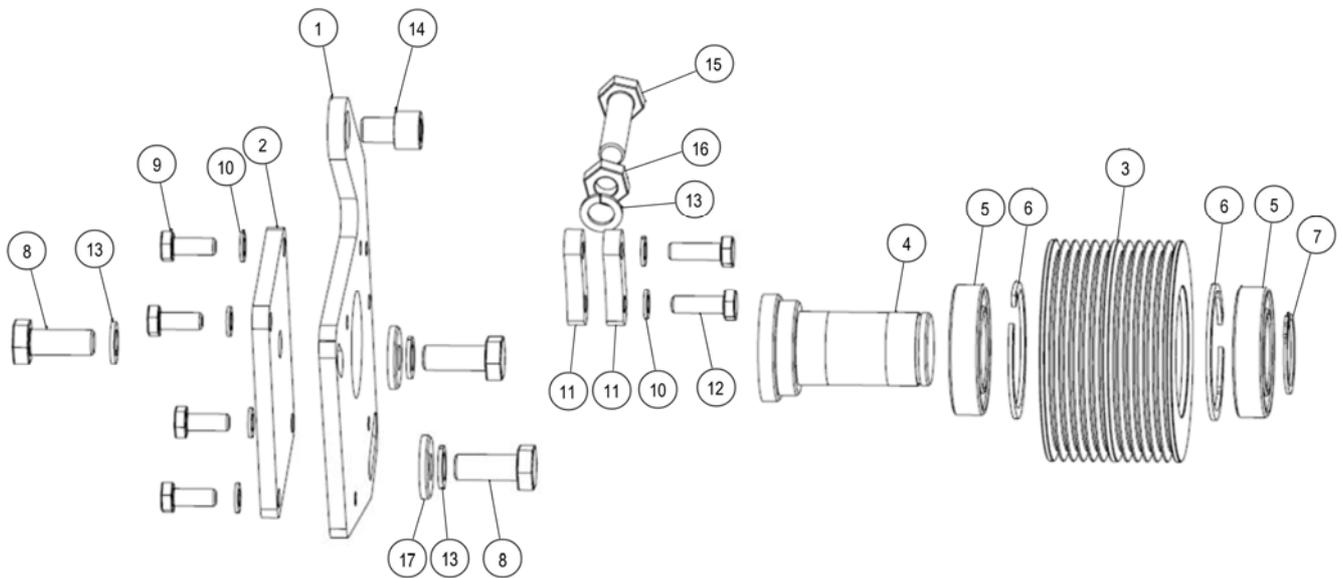
REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
		<b>1070251</b>	<b>MULTISAW 1600 - DRIVE ASSEMBLY</b>
1	1	1070241	ADJUSTER PLATE
2	1	1070090	MOTOR
		10700901	SEAL KIT FOR MOTOR 1070090
3	1	1070242	PULLEY
4	2	1070243	STOP
5	3	1070068	BOLT
9	2	1070108	FLANGE CONNECTION
10	1	1070112	SPLINED COUPLING
11	1	1070244	NUT
12	1	1070245	KEY
13	4	1070246	BOLT
14	1	1070247	BANJO
15	1	1070248	BANJO BOLT
16	3	1070216	BONDED SEAL
17	1	1070249	KEY
18	1	1070231	BOLT
19	3	1070256	WASHER
20	1	1070257	NUT
21	1	1070258	BOLT
22	2	1070259	WASHER
23	2	1070260	BOLT

Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)



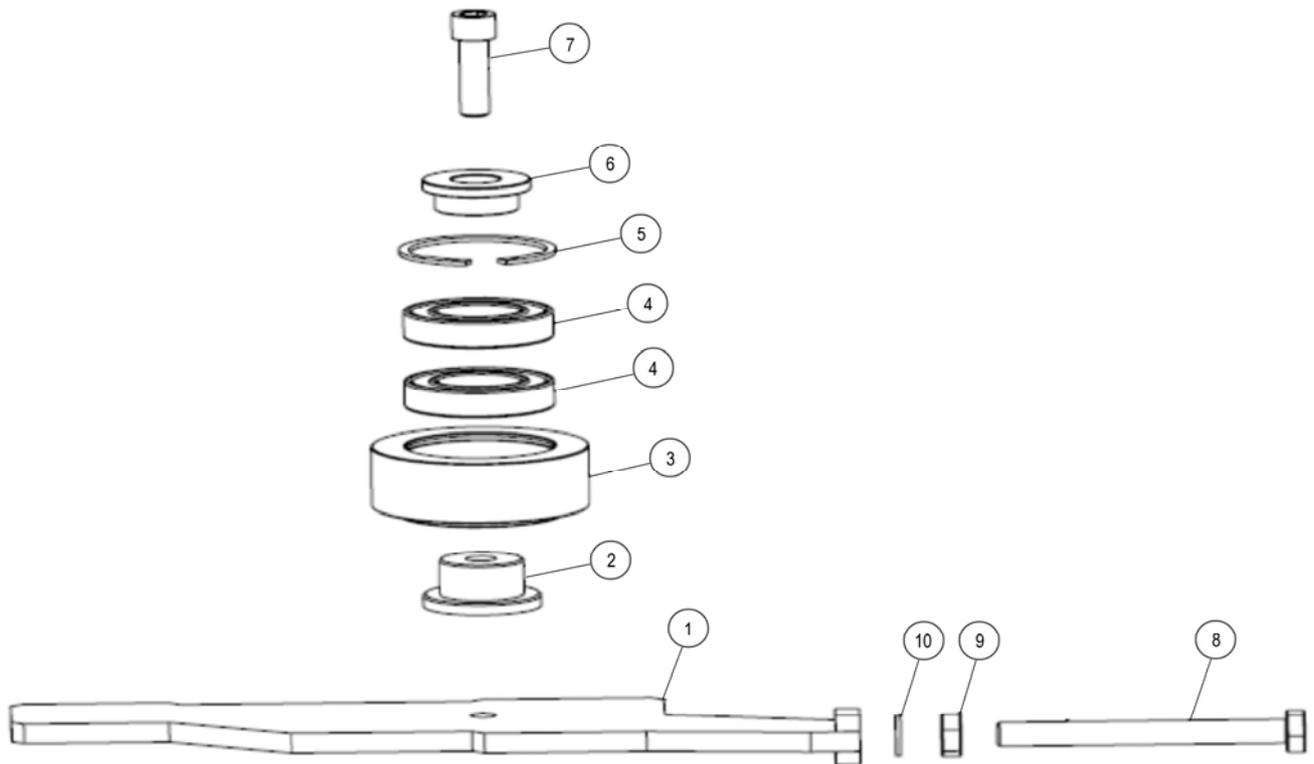
REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
		<b>1070252</b>	<b>MULTISAW 1600 - BLADE UNIT ASSEMBLY</b>
1	1	1070261	AXLE
2	1	1070262	PULLEY
3	2	1070263	BEARING
4	1	1070264	CIRCLIP
5	2	1070032	CIRCLIP
6	1	1070217	SAW BLADE
7	1	1070265	MOUNTING PLATE
8	1	1070266	DUST PLATE
9	4	1070161	BOLT
10	4	1070267	LOCK WASHER
11	4	1070268	WASHER
12	6	1070068	BOLT

Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)

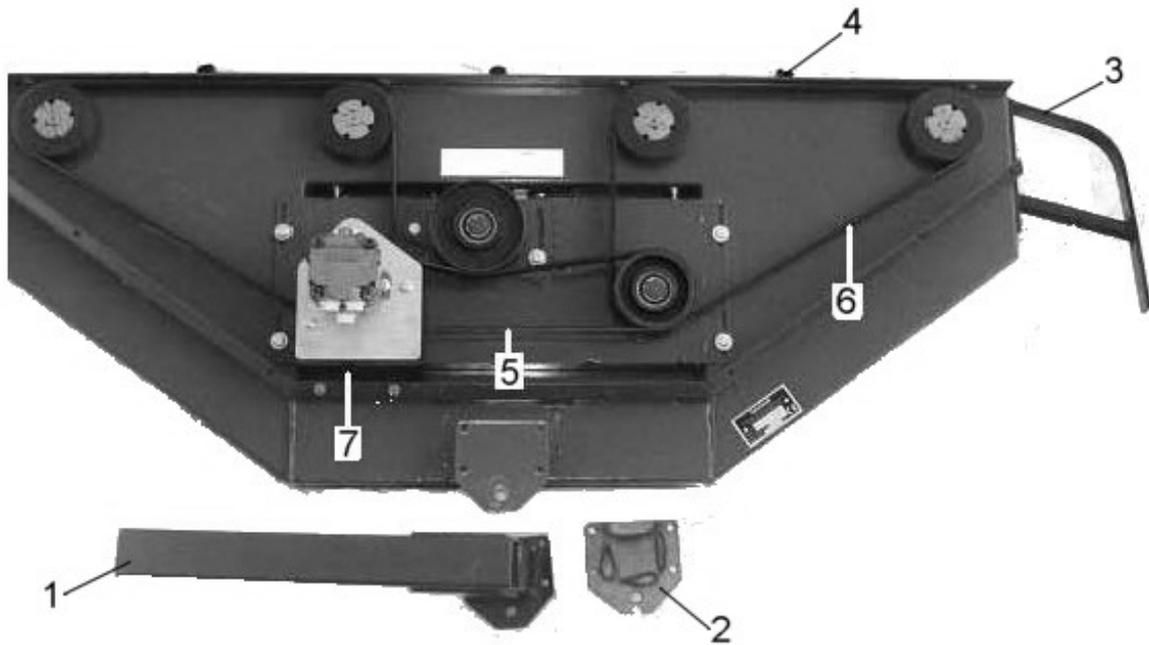


REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
		<b>1070253</b>	<b>MULTISAW 1600 - PRIMARY TENSIONER</b>
1	1	1070241	ADJUSTER PLATE
2	1	1070269	BLANKING COVER
3	1	1070270	PULLEY
4	1	1070271	SHAFT
5	2	1070263	BEARING
6	2	1070032	CIRCLIP
7	1	1070264	CIRCLIP
8	1	1070260	BOLT
9	4	1070272	BOLT
10	6	1070273	WASHER
11	2	1070243	STOP
12	2	1070068	BOLT
13	1	1070256	WASHER
14	1	1070258	BOLT
15	1	1070231	BOLT
16	1	1070257	NUT
17	2	1070259	WASHER

Builds: 1070900 (L/H), 1070901 (R/H)



REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
		<b>1070254</b>	<b>MULTISAW 1600 - SECONDARY TENSIONER</b>
1	1	1070274	ADJUSTER FORK
2	1	1070275	SHAFT
3	1	1070276	TENSIONER WHEEL
4	2	1070263	BEARING
5	1	1070032	CIRCLIP
6	1	1070277	WASHER
7	1	1070278	BOLT
8	1	1070279	ADJUSTER BOLT
9	1	1070257	NUT
10	1	1070256	LOCK WASHER

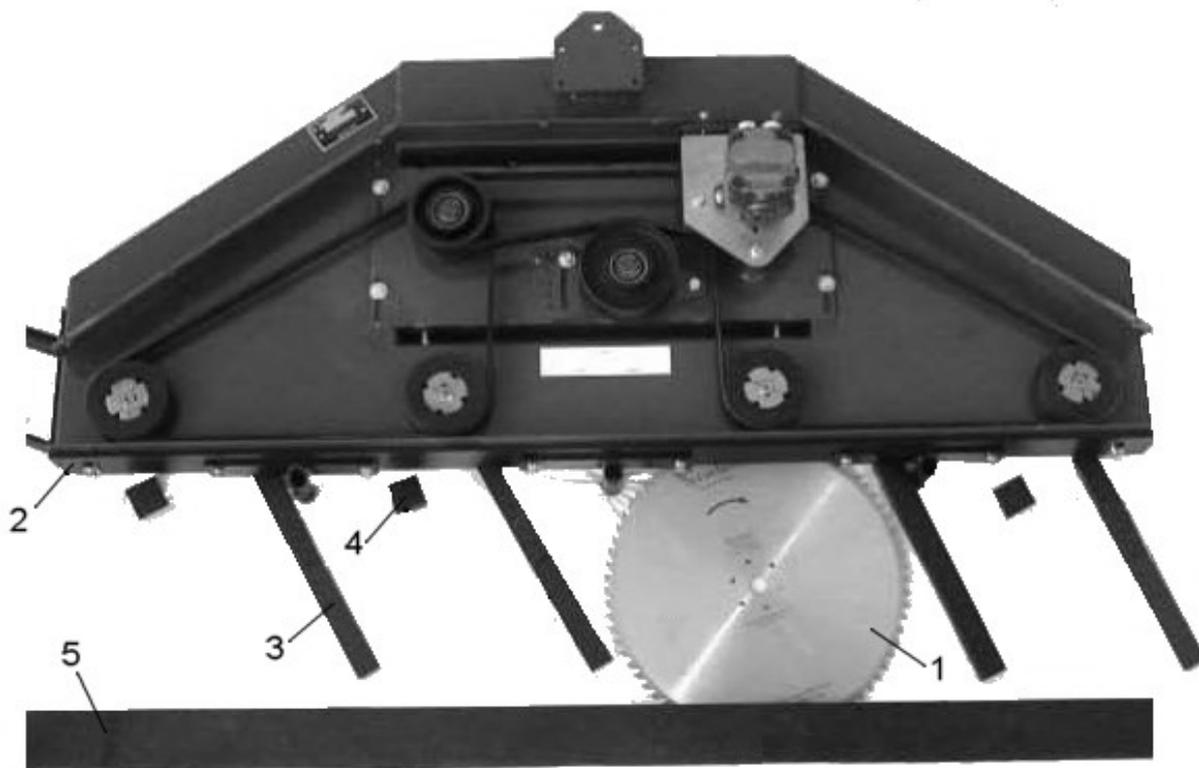


REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
			<b>MULTISAW 2000/2400 - MAINFRAME (1)</b>
1	1	1070005	MOUNTING ARM - <i>Multisaw 2000</i>
	1	1070006	MOUNTING ARM - <i>Multisaw 2400</i>
2	1	1070007	MOUNTING PLATE
3	1	1070010	SKID (LH USE) - <i>Multisaw 2000</i>
	1	1070011	SKID (LH USE) - <i>Multisaw 2400</i>
	1	1070008	SKID (RH USE) - <i>Multisaw 2000</i>
	1	1070009	SKID (RH USE) - <i>Multisaw 2400</i>
4	3	1070012	BRANCH CARRIER - <i>Multisaw 2000</i>
	3	1070013	BRANCH CARRIER - <i>Multisaw 2400</i>
5	1	1070014	BELT (SHORT) - <i>Multisaw 2000</i>
	1	1070015	BELT (SHORT) - <i>Multisaw 2400</i>
6	2	1070016	BELT (LONG) - <i>Multisaw 2000</i>
	2	1070017	BELT (LONG) - <i>Multisaw 2400</i>
7	1	1070018	RUBBER PROTECTION
8	1	1070199	BELT COVER - 2400 LH ( <i>Not shown</i> )
	1	1070200	BELT COVER - 2400 RH ( <i>Not shown</i> )

# MULTISAW 2000/2400 – MAINFRAME (2)

Builds: 1070920 (L/H), 1070921 (R/H), 1070922 (L/H), 1070923 (R/H)

# McCONNEL

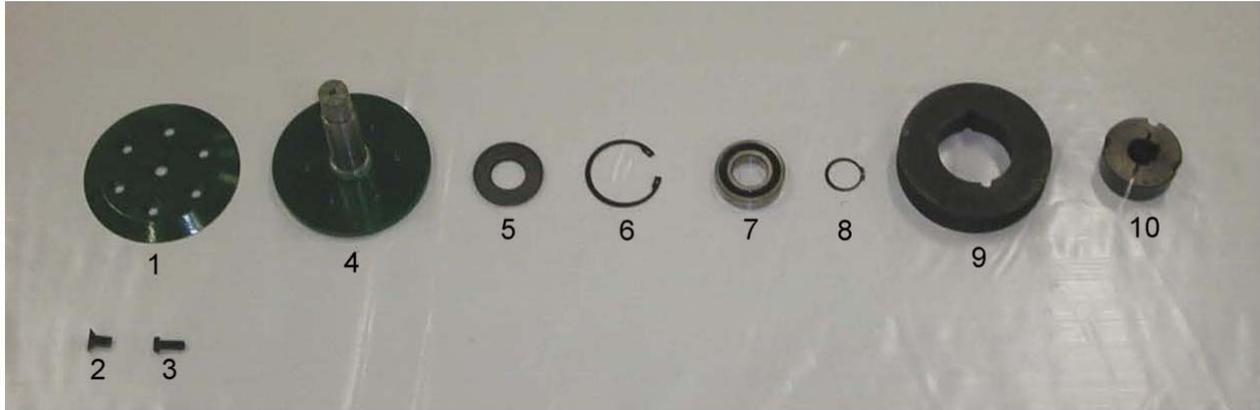


REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
			<b>MULTISAW 2000/2400 - MAINFRAME (2)</b>
1	4	1070002	BLADE - <i>Multisaw 2000</i>
	4	1070003	BLADE - <i>Multisaw 2400</i>
2	1	1070019	PLASTIC STRIP - <i>Multisaw 2000</i>
	1	1070020	PLASTIC STRIP - <i>Multisaw 2400</i>
3	4	1070021	WEAR PLATE (LONG) - <i>Multisaw 2400</i>
4	4	1070022	WEAR PLATE (SHORT)
5	1	1070023	TRANSPORT PROTECTOR

MULTISAW 2000/2400 – BLADE SHAFT

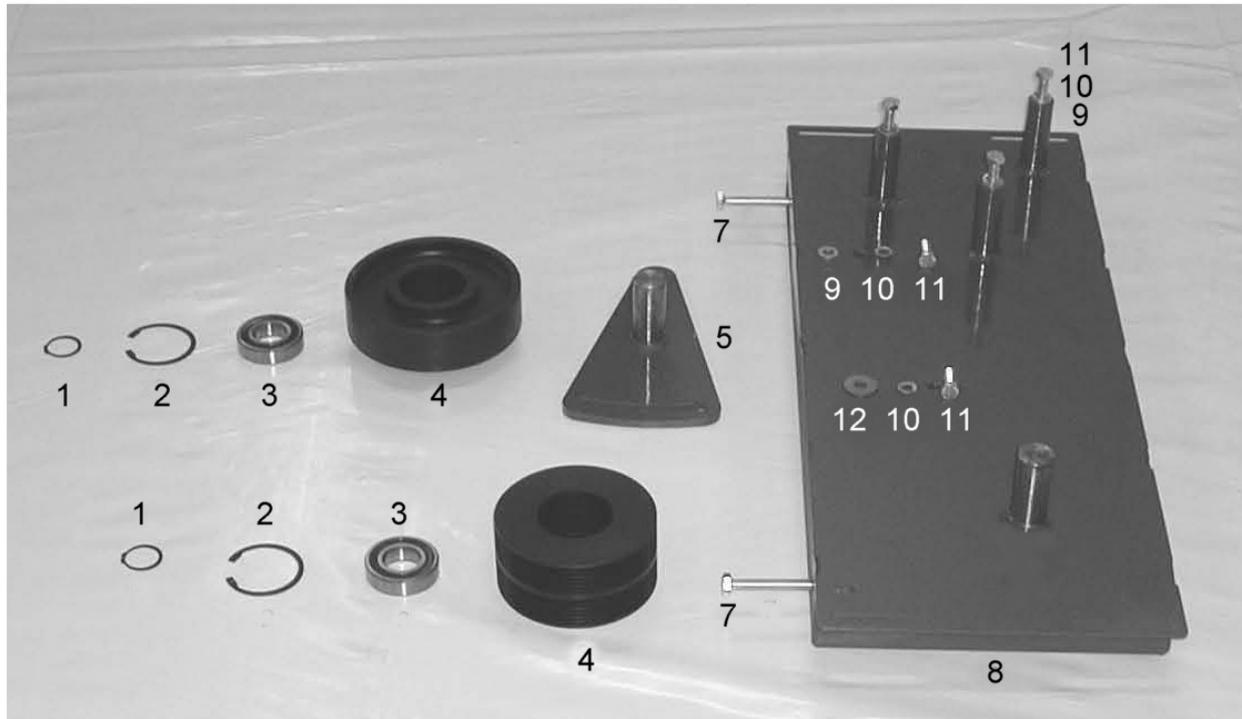
**McCONNEL**

Builds: 1070920 (L/H), 1070921 (R/H), 1070922 (L/H), 1070923 (R/H)



REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
			<b>MULTISAW 2000/2400 - BLADE SHAFT</b>
1	4	1070024	MOUNTING PLATE
2	4	1070025	CENTRE BOLT (CONICAL) - <i>Multisaw 2000</i>
	4	1070026	CENTRE BOLT (ALLEN) - <i>Multisaw 2000/2400</i>
3	24	1070027	BOLT
4	4	1070028	BLADE SHAFT - <i>Multisaw 2000</i>
	4	1070029	BLADE SHAFT - <i>Multisaw 2400</i>
5	4	1070030	SEAL - <i>Multisaw 2000</i>
	4	1070031	SEAL - <i>Multisaw 2400</i>
6	8	1070032	CIRCLIP - <i>Multisaw 2000</i>
	8	1070033	CIRCLIP - <i>Multisaw 2400</i>
7	8	1070034	BEARING - <i>Multisaw 2000</i>
	8	1070035	BEARING - <i>Multisaw 2400</i>
8	4	1070036	CIRCLIP - <i>Multisaw 2000</i>
	4	1070037	CIRCLIP - <i>Multisaw 2400</i>
9	4	1070038	PULLEY - <i>Multisaw 2000</i>
	4	1070039	PULLEY - <i>Multisaw 2400</i>
10	4	1070040	TAPERLOCK - <i>Multisaw 2000</i>
	4	1070041	TAPERLOCK - <i>Multisaw 2400</i>

NOTE: Quantities stated are per machine



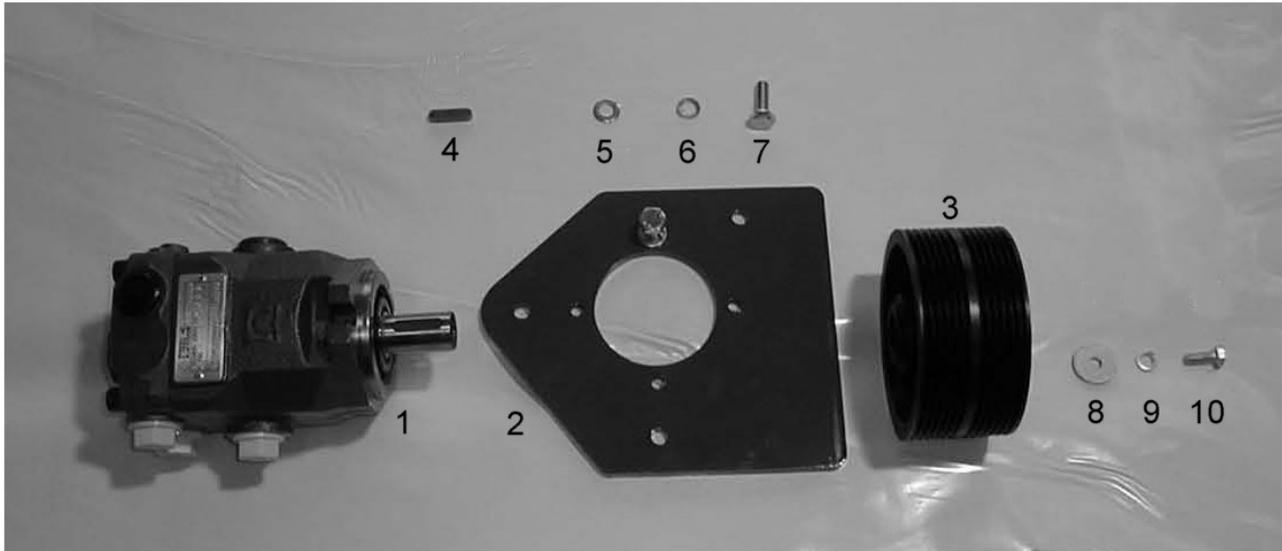
REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
<b>MULTISAW 2000/2400 - ADJUSTER SYSTEM</b>			
1	2	1070036	CIRCLIP
2	4	1070032	CIRCLIP
3	4	1070034	BEARING
4	1	1070042	TENSION PULLEY - <i>Multisaw 2000</i>
	1	1070043	TENSION PULLEY - <i>Multisaw 2400</i>
5	1	1070044	ADJUSTER PLATE - <i>Multisaw 2000</i>
	1	1070045	ADJUSTER PLATE - <i>Multisaw 2400</i>
6	1	1070046	DOUBLE PULLEY - <i>Multisaw 2000</i>
	1	1070047	DOUBLE PULLEY - <i>Multisaw 2400</i>
7	2	1070048	ADJUSTMENT BOLT
8	1	1070051	ADJUSTMENT BOX - <i>Multisaw 2000 LH</i>
	1	1070049	ADJUSTMENT BOX - <i>Multisaw 2000 RH</i>
	1	1070052	ADJUSTMENT BOX - <i>Multisaw 2400 LH</i>
	1	1070050	ADJUSTMENT BOX - <i>Multisaw 2400 RH</i>
9	4	1070053	WASHER
10	5	1070054	SPRING WASHER
11	5	1070055	BOLT
12	1	1070056	WASHER

NOTE: Quantities stated are per machine

# MULTISAW 2000/2400 – PISTON MOTOR

**McCONNEL**

Builds: 1070920 (L/H), 1070921 (R/H), 1070922 (L/H), 1070923 (R/H)



REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
			<b>MULTISAW 2000/2400 - PISTON MOTOR</b>
1	1	1070058	PISTON MOTOR (28cc)
	1	1070057	PISTON MOTOR (15cc) - <i>Telehandler builds only</i>
2	1	1070061	MOUNTING PLATE - <i>Multisaw 2000</i>
	1	1070062	MOUNTING PLATE - <i>Multisaw 2400</i>
3	1	1070063	PULLEY - <i>Multisaw 2000</i>
	1	1070064	PULLEY - <i>Multisaw 2400</i>
4	1	1070065	KEY
5	2	1070053	WASHER
6	2	1070054	SPRING WASHER
7	2	1070055	BOLT
8	1	1070066	WASHER
9	1	1070067	SPRING WASHER
10	1	1070068	BOLT
11	2	1070069	3/4" HYDRAULIC HOSE
12	1	1070070	3/8" HYDRAULIC HOSE
13	1	1070071	HOSE PROTECTION (1600mm)
		<b>1070059</b>	<b>SEAL &amp; O RING (Output Shaft)</b>
		<b>1070060</b>	<b>SEAL KIT COMPLETE</b>



1



2



3



4



5



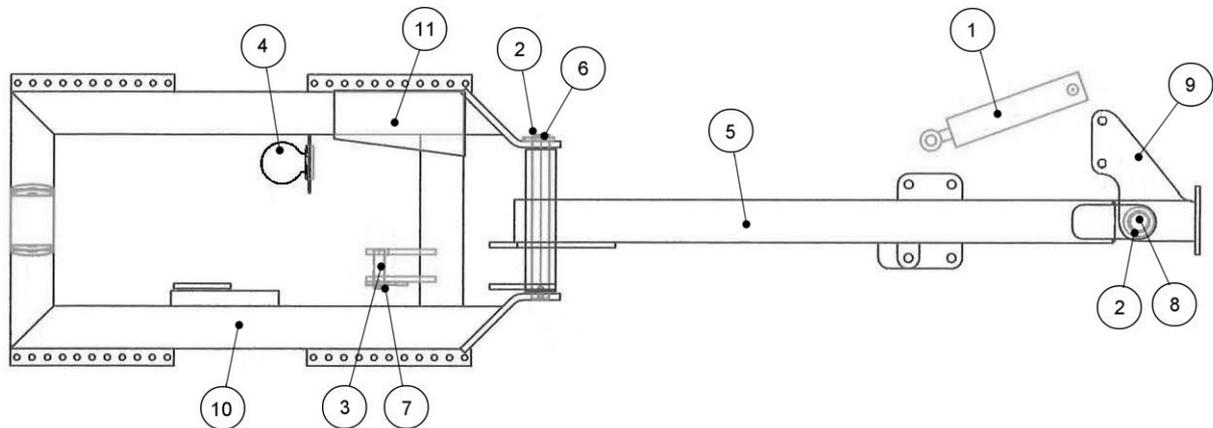
6



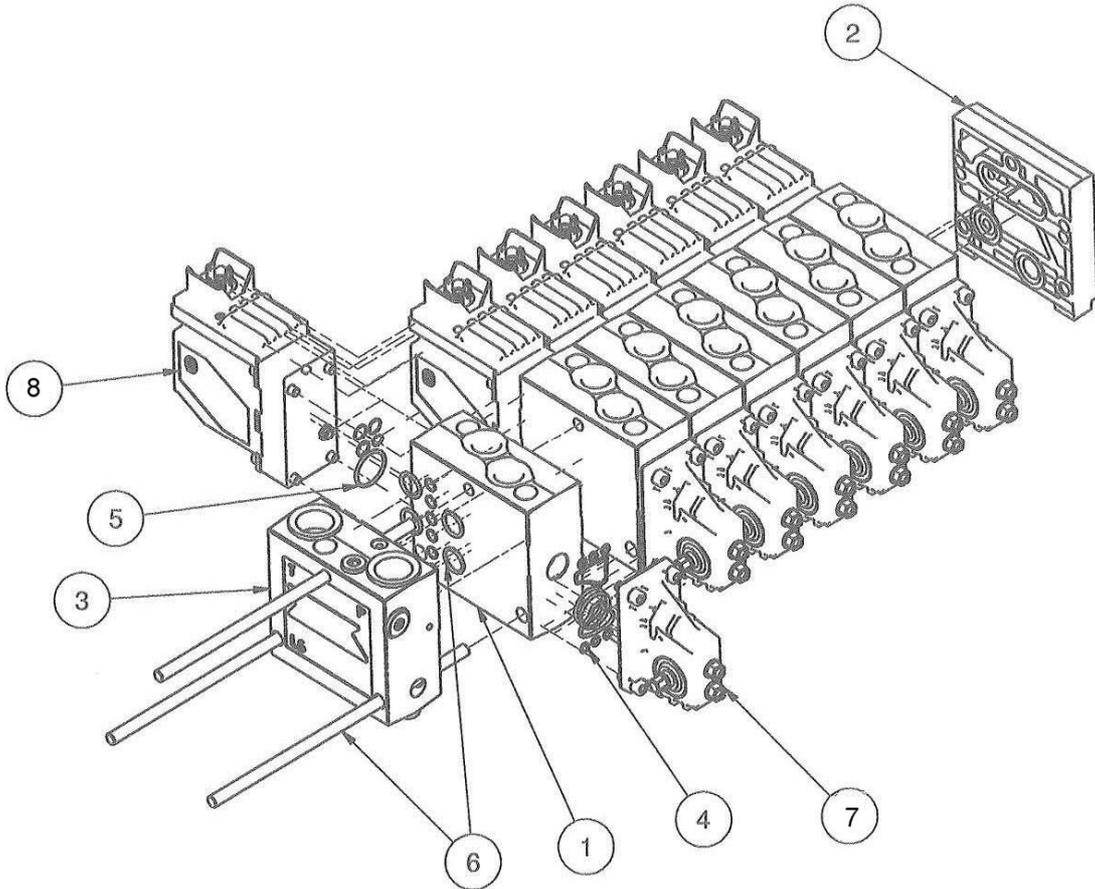
7

REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
<b>MULTISAW - DECALS</b>			
1	1	1070123	DANGER ROTATING PARTS
2	1	1070124	KEEP DISTANCE FROM ELECTRIC
3	1	1070125	KEEP SAFE DISTANCE FROM MACHINE
4	1	1070126	CHECK BOLT TIGHTNESS (8 HOURS)
5	1	1070127	READ THE BOOK
6	1	1290937	DECAL - MULTISAW (LARGE)
7	2	1290943	DECAL - MULTISAW (SMALL)

Builds: 1070940



REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
<b>TELEHANDLER CARRIAGE</b>			
1	1	1070128	RAM
2	4	1070130	BUSH
3	1	1070131	RAM
4	1	1070132	ACCUMULATOR
5	1	1070133	ARM
6	1	1070134	PIN
7	1	1070135	PIN
8	1	1070136	PIN
9	1	1070137	BRACKET - L/H
	1	1070138	BRACKET - R/H
10	1	1070139	MAINFRAME
11	1	1070140	GUARD
12	1	1070129	TOP LINK - <i>Not shown</i>



REF.	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
			<b>TELEHANDLER CARRIAGE VALVE</b>
1	1	1070141	PRIORITY VALVE
2	1	1070142	MOTOR VALVE
3	1	1070143	TOOL VALVE
4	1	1070144	END COVER
5	1	1070145	END COVER
6	1	1070146	LEVER SEAL KIT
7	1	1070147	O RING KIT
8	1	1070148	SEAL KIT
9	1	1070149	LEVER HOUSING c/w SEAL KIT 1070146
10	1	1070150	ELECTRIC VALVE c/w O RING KIT 1070147
11	1	1070151	SPOOL
12	1	1070152	SPOOL





McConnel Limited, Temeside Works, Ludlow, Shropshire SY8 1JL. England.  
Telephone: 01584 873131. Facsimile: 01584 876463. [www.mcconnel.com](http://www.mcconnel.com)